

Modře natištěné štítky říkají,
že není zaplacené předplatné.
Předplatné na jeden rok je
25 kanadských dolarů.
Cena 1.05 dolarů

(Registration/Sales Agreement # 10 121)

Datum, jak dlouho jsou noviny předplaceny, je
v pravém horním rohu štítku!
Upozornění: Předplacené noviny do roku 2000 jsou
označeny jako Oct. 99. Číslo, které má označovat den,
označuje měsíc.

Telefon: (416) 530-4222
Fax: (416) 530-0069
E-mail:
satellite@wclub.com

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No.21.

(173.)

Vol. 8.

satellite



1-416

Thursday,

November 12,

1998

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

Jak to vlastně bylo s „Furianty“?



Zleva: B. Hamvašová (Fialová), J. Škoda (Fiala), P. Král (Bušek), J. Benda (Bláha) a T. Mašek (Habršperk) v *Našich furiantech*.

Torontské Nové divadlo uvedlo minulý víkend hru Ladislava Stroupežnického *Naši furianti*. Hra je situována do jižních Čech v druhé polovině minulého století. Na místo ponocného jsou dva uchazeči: krejčí Fiala, otec rozvřetvé rodiny, a vojenský veterán Bláha. Vedení obce je rozděleno v tom, komu poměrně dobře placenou funkci přidělí. Spor vyvrcholí, když na obec dojde dopis, že jestliže se ponocným nestane Bláha, tak vesnice lehne popelem. Pod tímto tlakem se radní rozhodnou dát zaměstnání Fialovi. Ukáže se však, že dopis psala Fialova dcera Kristýna a ponocným se stane Bláha. Ten ve své velkorysosti spálí paličskou listinu a vesnice se usmíří.

Z uvedeného představení „Našich furiantů“ v Torontě by mohl divák odejít s mylným pocitem, že se jedná o historickou skutečnost. Jelikož jsme noviny, které, podobně jako pražský *Respekt*, uvádějí věci na pravou míru, musíme tak učinit i nyní.

Událost se neodehrála s největší pravděpodobností v jižních Čechách, ale v nejméně vesnici na východ od Prahy. Důkazem je ruská trikolóra, která lemovala jeviště (jak nás upozornil Vladimír Bubák z Kitcheneru). Lze předpokládat, že pochází z roku napoleonských válek. Ovšem proti této lokalitě hovoří jiná skutečnost, že již v minulém století se ve východních Čechách používalo označení měny bůra a pětka, nikoliv pětka a desítka. Proč se desetikoruně říká pětka nám vysvětlila A. Machová z Toronta. Deset korun bylo pět zlatek a jedna zlatka byla dvě koruny. Naproti tomu výrazy určující velikost měny: *voko*, *žizka*, *kilo* nebo *tác* jsou novodobé a někdy nepřesné. *Žizka* například znamenalo původně dvacet pět korun, později - s růstem inflace - pouze 20 Kčs. Kilo se někdy mylně používalo pro označení 1000 Kčs, ve skutečnosti pouze 100. Výrazy *pětka* pro pětikorunu či *desítka* (pro desetikorunu)

však nejsou historicky doloženy v žádné oblasti tehdejšího Rakouska-Uherska.

Další otázník je nad bývalým vojákem Bláhou. Kdo to vlastně byl? Jelikož se jedná o období kolem roku 1880, sloužil Bláha u vojska pravděpodobně v padesátých letech minulého století. Podrobným šetřením se nám podařilo zjistit, že se dal k vojsku na jaře roku 1848. To jest v době, kdy vypukly pražské studentské bouře a kdy vládní vojsko potřebovalo každého mladého muže. Bláha, pocházející z východních Čech se k této službě nejen přihlásil, ale dokonce se ani s touto svou činností později netajil. Není však potvrzena domněnka, že v druhé polovině padesátých let hlídal v internaci v Brixenu Karla Havlíčka Borovského (tuto skutečnost potvrzuje americký basketbalista John Havlicek, který byl v sedmdesátých letech tohoto století MVP v NBA). Rozhodně, a to Bláha nepopíral, se v této oblasti ve stejnou dobu nacházel (ve hře dokonce detailně popsal tuto oblast). Tehdejší rakouská policie v době Bachova absolutismu na tyto úkoly častokrát používala lidi od vojska.

Rovněž není vyloučeno, že Bláha u policie v té době sloužil, což však samotný Bláha popírá, přesněji řečeno nehovoří o tom. Skutečností však je, že Bláha měl dostat za své kolaborantské služby jako trafikou místo ponocného, což bylo dobře placené místo pro spolehlivé lidi. V okamžiku, kdy se objevil další kandidát, poctivý krejčí Fiala, přinutí s pomocí komplice Habršperka Fialovu dceru, aby napsala *paličský list*. Kristýna, která pravděpodobně není ani Fialova dcera, ale jak prokazují zkoušky DNA, je dcera pytláka Buška. Napětí mezi Kristýnou a Fialou je ve vesnici všeobecně známo. Šlechtný Fiala se však rozhodl ji

vzít za svou a vychoval ji. Aby se tato skutečnost zakryla, byl Kristýně vystaven falešný křestní list, kde je o deset let mladší. (Ve skutečnosti není Kristýně sedmnáct, ale sedmadvacet let.)

Bušek, který se mezitím dostal do vlivného postavení v obci, se chtěl Fialovi odvděčit a své vlastní dceři přilepšit. O této skutečnosti se však dověděl Habršperk a začal Buška vydírat. Nutno však dodat, že Bušek nebyl zcela charakterní člověk. Nejenže se nechtěl znát ke své dceři, ale dokonce se pokoušel Habršperka umlčet penězi. Úřady ve Vídni, které řídily Habršperka, tuto finanční transakci nedovolily, protože měly eminentní zájem na tom, aby místo ponocného dostal Bláha, který perfektně hovořil německy, a nikoliv slušný člověk a český vlastenec Fiala.

Z Vídně také pochází příkaz zničit paličskou listinu, která by mohla svědčit při nezávislém vyšetřování proti Bláhovi, který měl za úkol mimo jiné i rekrutovat mladé příslušníky armády. V tomto bodě, přes veškerou aktivitu, Bláha selhal.

Jak vlastně došlo k označení nevinného Fialy, jako autora paličského listu? Manželka radního Dubského měla již delší čas spor s Fialovou, která odmítala své děti z vlasteneckých důvodů učit němčinu. Dubská poukazovala na to, že děti jsou zanedbané, což potvrzoval i místní učitel, který sehrál při vyšetřování klíčovou roli. Fialovic děti mu byly trnem v oku při inspekcích, které chodily do obce až z Brna, které v té době bylo silně německé. Při brutálním výslechu byla Kristýna nevybíravými metodami donucena ukázat na svého adoptivního otce, ačkoliv skutečným viníkem byl Bláha. Za zmínku stojí statečný postoj Šmejkal, který se v

žádném okamžiku nenechal zkorumpovat a vždy chtěl pouze ponocného, jenž by plnil funkci ponocného, čili hlídal mimo jiné i jeho včely. Pokud by tuto funkci plnil Bláha, byl ochoten hlasovat pro Bláhu, pokud Fiala, byl ochoten hlasovat pro Fialu. Řekněme spolu s Václavem Klausem, chtěl na toto místo odborníka. Škoda, že ve svém úsilí zůstal osamocen.

O tom, že celá záležitost ohledně volby ponocného byla řízena z Vídně svědčí i skutečnost, že místní četník ani nemá zájem nalézt skutečného pytláka. Záležitost se zajíčem je zinscenována, aby se odvedla pozornost od skutečných problémů v obci a četník nemá ani strach z toho, že by se celá věc mohla provalit. Proto dá celou záležitost tak rychle k ledu a nikdo se nad tím ani nepozastaví. Nabízí se skoro myšlenka, že se nejednalo o zajíce, ale o domácího králíka, kterého si chvástavý Bušek přinesl z králíkárny. Takže skutečně nevznikla žádná škoda na majetku.

Přesto všechno hra ukazuje korupci tehdejšího systému, kde Habršperkův podvod (a nejen jeho) vítězí nad poctivostí a pravdou.

V roce 1978, kdy byla hra uvedena v Národním divadle, však neměli novináři přístup k dobovým materiálům jako máme my dnes o dvacet let později. Současná aféra, kdy se prezident Havel rozhodl na poslední chvíli neudělit vyznamenání bývalému vídeňskému starostovi Zilkovi svědčí o tom, jak jsou vztahy mezi Prahou a Vídní ještě dnes citlivé, a navíc stále je obtížné získat rakouské materiály, byť z minulého století.

Aleš Březina

satellite 1-416

Registration/Sales Agreement # 10 121
P.P.I.C. Accounts # 923 98-99
Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

published by ABE
P.O. Box 176, Station „E“,
Toronto, Ont. M6H 4E2

Toronto: Telefon: (416) 530-4222

Fax: (416) 530-0069

E-mail: satellite@wclub.com

Pražská adresa: ABE/Hombre,
Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10
Tel.: (4202/02) 782-2964 a 782-2965
Tel./ Fax/Záznamník: 77 09 29

Aleš Březina - redaktor;

Advertising rates:

1.45 CDN \$ per line/col.

(17.00 per inch/col.)

Předplatné: v Kanadě \$ 25 -,
pro ostatní svět \$ 35-.

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church); 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján Banko. Tel.: (416) 767-2027 nebo (905) 337-7457.
KITCHENER: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers Church); Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic Oakwood a Glenora). Duchovní správce: Rev. B. Castello.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius); 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Duchovní správce: Bernard Mišovič S. J. Slovenská omša: Ne.: 11:00., po a št.: 8:00. út., st. a pá.: 19:00, 1..so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00 a so: 17:00. Tel.: (905) 712-1200, fax: (905) 712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus); 496 Gladstone Ave., Toronto, Ont. M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30 a v sobotu večer. Duchovní správce: Rev. František Blažek. Tel.: 532-5272.

Slovenský evanjelický kostel augsburského vyznání sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul); 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: 658-9793. Rev. Ladislav Kozák. Bohoslužby: neděle: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostel sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary); 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Tel. 531-4836. Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Slovenská grécko katolícká katedrála Premenenia nášho Pána-Slovak Greek Catholic Cathedral of Transfiguration our Lord; 10350 Woodbridge Ave., Markham, Ont., L6C 1H9. Rev. John Fecko. Bohoslužby 9:30 anglicky, 10:30 slovensky.

Katolícké bohoslužby mimo Toronto Burlington: Holy Sepulchre Cemetery - neděle 11 hodin.

Kitchener: St. Mary's Church, 2. neděle v měsíci ve 14 hodin.
London: St. Joseph Hospital, 3. neděle v měsíci v 16 hodin. Duch. správce: Rev. J. Šach, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (905) 523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice; (Lyndale a Hlinchey); 3. neděle v 9:00.

Hospoda u Marušky

Apple Gridle

2872 Dundas St. W.
oznamuje,

že tento pátek 13.
nebude

smolařský pátek třináctého,
ale že se zde začne točit pivo.

Novou éru pak zahájí skupina
VW - Vrásky - Wrinkles

(Jiří Grosman, Jiří Hájek, Pepa Musil, Lanny Rosický, Bohdan Turok),
která bude hrát k tanci, poslechu a pohodičce

BIGBÍT, BLUES, ROKENROL

28. listopadu ve 20:30.

Vstupné 10 dolarů

Rezervace: (416) 766-4421

www.terren.com/Toronto-CZ

Cirkev evanjelická slovenská
svätého Pavla

(1424 Davenport Road, Toronto)

bude konať

28. novembra 1998 od 9. hodiny
svoj tradičný

Predvianočný bazár

Ponúka všetky zakaľáčkové
špeciality slovenskej kuchyne:
jaternice, klobásy, údenú slaninu,
domáce rezance, koláče i zákusky
a mnohé iné.

Pripravené sú tiež jedlá zo zakaľáčky
vám na pohostenie pri návšteve
Predvianočného bazára.



Srdečne pozývame celú našu krajskú verejnosť.
Kostol je západne od križovatky Davenport & Dufferin

Pravidelná cvičení Sokola

jsou každé pondělí (odbižená) a každou středu (sokolská všestrannost)
od 19:30 do 21:45 hod.

ve škole 1700 Keele Street - jižně od križovatky Eglinton Av. W. a Keele St.

Náhradový tělocvik a moderní rytmická gymnastika se konají v pátek od

20:00 do 22:00 v tělocvičně Gyros Gymnastics

(12 Densley Ave. - poblíž Keele St a severně od Eglinton Av. W.)

Zde je také každou sobotu cvičení žactva od 16:00 do 17:30.

Torontská odbočka ČSSK

Odbočka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce.
Mimo to zasílá členům výběr z článků, které vyšly o ČR a SR

v severoamerickém tisku.

ČSK, 1542 Bloor St. W. # 1, Toronto, Ont., M6P 1A4

Informační a imigrační středisko ČSSK

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2

Tel.: (416) 925-2241, Fax 925-1940

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-4646

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se
nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin.

Jsmo přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží k vzájemnému
pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má
myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní
názor. Přebírání původních článků a informací je možné, pokud se
nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha, která se
diskusí sleduje.

Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor
zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

Informace o volbách
do Senátu

Tento měsíc proběhnou v ČR volby jedné
třetiny členů Senátu Parlamentu.
Rozhodnutím prezidenta ČR jsou vyhlášeny
na pátek 13. listopadu (14:00-22:00) a
sobotu 14. listopadu (7:00-14:00) 1998.

Senátoři se budou volit ve 27 volebních
obvodech a v každém z nich bude volen
jeden senátor.

Předpokladem realizace aktivního
volebního práva je zápis do seznamu voličů.
Zákon rozeznává stálý seznam voličů a
zvláštní seznam voličů. Stálé seznamy
voličů jsou pro občany, kteří mají v té které
obci trvalý pobyt a zvláštní seznamy jsou
určeny pro voliče - občany ČR, kteří nemají
trvalý pobyt na území ČR. Tito občané
mohou volit v libovolném volebním obvodu.

Občan s trvalým pobytem na území ČR se
dostaví k registraci dva dny před zahájením
voleb. Občan bez trvalého pobytu na území
ČR se může dostavit bez časového
omezení, tj. i v samotný den voleb, přímo do
volební místnosti. Zápis o účasti ve volbách
se provede do cestovního dokladu ČR a tak
je zabezpečeno, že tento občan může volit
pouze jednou.

V den voleb, po prokázání své totožnosti
a státního občanství, obdrží občan od
volební komise prázdnou neprůhlednou
obálku opatřenou úředním razítkem a
hlasovacími listy. Hlasovací lístek obsahuje
jméno a příjmení, datum narození, povolání,
obec trvalého pobytu kandidáta a název
politické strany, která ho přihlásila do voleb.

Ve dnech 13. a 14. listopadu 1998
proběhnou na celém území ČR i volby do
zastupitelstev v obcích. Těchto voleb se
však může zúčastnit pouze občan, který
má trvalý pobyt na území ČR

emb

V tomto případě pan prezident
Havel vybral opravdu dobře!

Při příležitosti 80. výročí založení ČSR přijal na
Hradě náš přítel, dlouhodobý člen a pracovník,
prof. Victor Fic Řád T.G. Masaryka.

Jsmo na Tebe Victore hrdí! Tvoje obětavá
práce pro naši komunitu, boj proti komunismu
všude na světě, Tvoje významná práce na poli
mezinárodních práv a politikologie a historické
studie našich legionářů - zdaleka to není vše, co
jsi od příchodu do Vancouveru v roce 1949
dokázal. Naše gratulace nejen Tobě, ale i
Alexandře, která Tě vždy podporovala a ve všem
Ti pomáhala.

České a Slovenské sdružení v Kanadě
Blanka Rohnová-předsedkyně

Zemřel Karel Buzek

Dne 10.11.98 zemřel ve věku 94 let bývalý
předseda ČSK ing. Karel Buzek

Tisková zpráva ČSSK

Českému a Slovenskému sdružení v Kanadě
se časem dostanou do rukou informace, které by
mohly zajímat širší krajskou veřejnost. Budeme
se o ně podílet příležitostnými tiskovými zprávami.

Kalendář

22.11. (ne) 12:00-16:00
Vánoční trhy Sokola Toronto
Hala kostela sv. Václava
496 Gladstone Ave.

28.11. (so) 9:00-16:00
Bazar v hale Kostela sv. Pavla

28.11. - (so) 20:00
Mikulášská zábava
Sokola Toronto
Hala kostela sv. Václava
496 Gladstone Ave.

5.12. - (so) 10:00-16:00
Vánoční trh
Video El Canada & Literacy Pragensis
Hala kostela sv. Pavla 1424 Davenport Rd.

5.12. (so)
Mikulášská na Masaryktownu

13.12. (ne)
Vánoční trhy na Masaryktownu

Nicolas Goldschmidt

oznamuje program hudebních oslav milénia.

20. říjen byl svátečním dnem pro kanadskou hudbu a hlavně budoucnost kanadské hudby. Na tiskové konferenci v Roy Thomson Hall v typicky goldschmidtovskými vtípnými řeči Goldschmidt, umělecký ředitel Music Canada Musique 2000, oznámil hlavní body programu:

* 40 kanadských hudebních skladatelů bylo pověřeno napsáním hudebních děl, včetně 6 oper;

* oslav se zúčastní 42 organizací, mezi nimi Canadian Opera Company, Banff Centre for the Arts, Guelph Spring Festival, The National Ballet of Canada, Red Deer Symphony a Orchestre Symphonique de Montréal. Nová hudební díla budou provedena v přibližně 30 městech po celé Kanadě. První bude na Yukonu 21. prosince a vše potrvá do začátku roku 2001. V ředitelské radě, která tento program organizuje, jsou mimo jiné neteř Oskara Morawetze, Sylvia Morawetz-Henderson a Jan V. Matějček.

Kdo to vymyslel? Nicolas Goldschmidt, který se tento rok dožil 90 let. Jeho oficiální biografie uvádí, že se narodil roku 1908 v Tavakovicích v bývalém Československu (dirigoval v Opavě, Mostu a Plzni), byl ředitelem operních škol v USA a operní školy na Torontské univerzitě, založil Kanadskou operu atd., atd. Vlastní prakticky všechna významná, jaké si lidé vymysleli a je v neuvěřitelné formě. Československá televizní skupina Okno (Milo Kubík, Josef Čermák) s ním natočila pořad (anglicky, poněvadž česky jen pěkně zpívá Teče voda, teče...), který by měl být promítán torontskou televizí. Rogers bude vysílat program *Nicolas Goldschmidt - Live in Music* v Metropolitním Torontu v neděli 6. prosince 1998 v 20 hodin na kabelu č. 10.

Fond Jaroslava Ježka

Programy Voskovce a Wericha v předválečném Československu si těžko dovedeme představit bez hudby Jaroslava Ježka. Ježek, který byl (jestliže se nemýlím) členem komunistické strany, po Mnichovu neodešel do Sovětského svazu, ale s Voskovcem a Werichem našel za války azyl v USA. Voskovec a Werich se v roce 1945 vrátili do ČSR. Po puči Voskovec znovu odešel do USA. Werich zůstal. Ježek zemřel za války v USA. Po smrti Ježkovy ženy Frances v osmdesátých letech torontský advokát Alex Havriant podle jejího přání vytvořil *Ježek Music Foundation*, jejímž účelem bylo podporování mladých kanadských hudebníků. Členství ve správní radě přijali Oskar Morawetz, Josef Kyselka, (který v počátcích se skupinou hrál na klavír) a Josef Čermák. Z výnosu uložených peněz byla členům orchestru mladých při Torontském symfonickém orchestru udělována stipendia: Ježkovo stipendium a Kyselkovo stipendium.

Josef Kyselka před léty zemřel a Oskar Morawetz ze zdravotních důvodů před dvěma měsíci rezignoval. Poslední člen správní rady dojednal před dvěma měsíci s ředitelem rozvojového oddělení Torontského symfonického orchestru Peterem Rossem smlouvu, podle níž veškerý majetek Ježkova fondu se převádí na Toronto Symphony Orchestra Fund for the Future Trust Fund. Identita Ježkova fondu zůstane zachována.

Shodou okolností ontarijská vláda nedávno oznámila vytvoření zvláštního fondu na podporu umění, Arts Endowment Fund, který zdvojnásobil dary soukromých dárců. Dar Ježkova fondu, spolu s dary všech ontarijských dárců, bude uveden v různých publikacích a zveřejněn na „Stěně dárců“ v Roy Thomson Hall. Tato stěna byla odhalena 3. listopadu 1998 a slavnosti se zúčastnili představitelé našich krajských organizací. K bustě Karla Ančerleho tak v Roy Thomson Hall přibude další připomínka českého přínosu kanadské hudbě.

Pražákovo kvarteto v Torontu

V den vzniku Československé republiky hostovalo v koncertní síni George Westona ve Fordově centru v Metropolitním Torontu Pražákovo kvarteto ve složení Václav Remeš (housle), Vlastimil Holec (housle), Josef Kluson (viola) a Michal Kaňka (čelo). Na programu byli Dvořák (Romantic Pieces), Janáček (Kvarteto č. 2, „Intimní dopisy“) a Beethoven (Smyčcový kvartet). Koncert byl příznivě přijat plným hledištěm, v němž byla silně zastoupena česká i slovenská komunita.

Josef Čermák

VYSÍLACÍ ČASY RADIO PRAHA

25. října 1998-28. března 1999

Údaje jsou ve světovém čase

(V Torontě je nutné pět hodin odečíst)

0930-0957	15260	19 m	Jihozáp. Evropa
	21745	13 m	Vých. Afrika/ Stř. Východ
1030-1057	17485	16 m	Záp. Afrika
	21745	13 m	Stř. Východ/ Již. Asie
1200-1227	11640	25 m	Sev. Evropa
	21745	13 m	Jižní Asie/ Austrálie
1330-1357	6055	49 m	Stř. Evropa
	7345	41 m	Záp. Evropa
1430-1457	21745	13 m	Vých. Afrika/ Sev. Amerika
1630-1657	5930	49 m	Záp. Evropa
	17485	16 m	Stř. a záp. Afrika
1830-1857	5930	49 m	Záp. Evropa
	7315	41 m	Vých. Evropa/Asie/Austrálie
2030-2057	5930	49 m	Záp. Evropa
	9430	31 m	Sev. a záp. Evropa / záp. Afrika
2330-2357	9435	31 m	Sev. Amerika
	11600	25 m	Již. Amerika
0130-0157	6200	49 m	Sev. Amerika
	7345	41 m	Již. Amerika
0230-0257	7345	41 m	Sev. Amerika
	9435	31 m	Sev. Amerika

ČESKY pro Sev. Ameriku přes satelit od 1400 do 1427 Galaxy 5-3.820GHz, UTC Transponder 6; V-polarization

Audio Subcarrier 6.2 MHz

VYSÍLÁNÍ RADIOŽURNÁLU PRO EVROPU-270kHz DLOUHÉ VLNY

Radio Prague, Vinohradská 12, 12099 Praha 2, Česká republika

tel (+4202) 24094 608 * fax (+4202) 242 182 39

WWW <http://www.radio.cz/>

Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy

541 Sussex Dr.
Ottawa, Ont. K1N 6Z6
Tel.: (613) 562-3875
Fax: (613) 562-3878

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy

50 Rideau Terrace
Ottawa, Ont. K1M 2A1
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450;
Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal

1305 Ouest Avenue des Pines
Montreal, Que. H3G 1B2
Tel.: (514) 849-4495
Fax: (514) 849-4117

Honorary Consulates

of Czech Republic

Calgary

Luboš Pešta, Q.C.

2800-801 6th Avenue S. W.
Calgary, Alberta T2P 4A3
Tel.: (403) 267-8432, Fax: 264-9400

Vancouver

Miroslav F. Michael Hermann

P.O. BO 48800, 2100-1111 Georgia St.
Vancouver BC, V7X 1K9
Tel.: (604) 661-7530

Slovenské konzuláty v Kanadě

Consular Representatives

of Slovak Republic in Canada

Vancouver, BC:
905 West 8th Avenue, Vancouver, V5Z 1E4
Tel: (604) 732-4431. Fax: (604) 732-4439
Hours: Tuesday 14:00-16:00
Thursday 10:00 - 12:00
Mr. Stanislav Lisiak-Honorary Consul
Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:

208 Scenic Glen Place N.W., Calgary,
T3L 1K3.

Tel. and Fax: (403) 239-3543

Hours: Monday and Thursday 17:30-19:30.

Mr. Ludovit Zanzotto-Honorary Consul

Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:

99 Grace Street, Winnipeg, R3B 0E4

Tel. and Fax: (204) 947-1728

Hours: Weekdays 9:00 - 12:00

Mr. Jozef Kiska-Honorary Consul

Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:

1280 Finch Avenue West, Suite 407,

North York M3J 3K6

Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488

Hours: Wednesday 18:00 - 21:00

Saturday 9:00-12:00

Mr. John Stephens-Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, PQ:

3700 rue de Montagne

Montreal, P.Q., H3G 2A8

Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460

Hours: Monday and Thursday 16:00 - 18:00

Mr. Mark Kmeč-Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Quebec

Masarykova

doplňovací škola,

která má dvě třídy

pro starší a mladší děti,

je nyní ve Scarborough.

Informace podá Masarykův ústav

(416) 439-4354.

Scarborough: Cornell Jr. Public

School, 61 Holmfrith Terrace

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00

středa: 16:00-21:00.

Tel.: 431-9477

SOKOL TORONTO

pořádá

VÁNOČNÍ TRHY

neděle, 22. listopadu 1998 - 12:00 - 16:00 hod.

Prodej uměleckých předmětů a dárkového zboží
(knihy, kazety, CD, keramika, vánoční ozdoby,
domácí pečivo, vánoční cukroví, knedlíčky, jitrnice)
Mimo to si můžete dát dobrý oběd a nebo jen
popovídat se známými nad kávou a zákuskem.

Hala kostela sv. Václava,
496 Gladstone Avenue (Bloor & Dufferin)

Pronájem stolu pro prodej zboží zajistí
Květa Králová - Tel. (416) 504-5787 (Prague Deli)

MIKULÁŠSKOU ZÁBAVU

sobota, 28. listopadu 1998 - 20:00 hod.

K tanci bude hrát taneční kapela
Chutná večere a další občerstvení
Mikuláš se dostaví v doprovodu čerta a anděla

Hala kostela sv. Václava,
496 Gladstone Avenue (Bloor & Dufferin)

Informace a předprodej vstupenek:
Květa Králová - Tel. (416) 504-5787 (Prague Deli)



VIDEO EL CANADA
LITERACY PRAGENSIS

Vás, co nejčastěji, zvou na své tradici

VÁNOČNÍ TRH

s nabídkou

ČESKÝCH A SLOVENSKÝCH FILMŮ

KNIŽNÍCH NOVINEK

kalendářů a vánočních pohledů

zvukových nosičů s vánoční a lidovou hudbou

umělecké keramiky a upomínkových předmětů

kameninových forem na pečení

pravé slovenské bryndzy, oštepky a salátů

vánoček a vánočního cukroví

..... a mnohem, mnohem více

Těšíme se na Vás

v příjemné a prostorné hale

KOSTELA SV. PAVLA

1424 DAVENPORT RD., TORONTO

(roh Dufferin Rd.)

sobota 5. prosince 1998

od 10 do 16 hod.

Občerstvení zajištěno.

Dvě velká parkoviště.

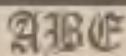
Translations

EVA
MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení
Autorizovaná překladatelka
pro ústní zkoušky
na řidičský průkaz

Tel.: (416) 922-8786
Fax: (416) 922-6540

Business



Elektronická kompjuterová
tiskařská sazba v 11 jazycích
na počkání.

Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojopisů!
Tel.: (416) 530-4222
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

Firma ABE

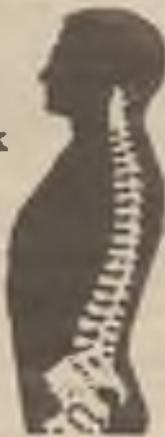
vyvinula
dvanáct nových typů
českého písma pro
mikropočítače Macintosh
(6x postsript) - česká
klávesnice.
Slovenština přes
převáděč (option).

Medical

**Dr. Petr
Munk**

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.
Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00



Tel.: 533-0005

ACCARO
VIDEO & COMPUTERS

vám nabízí nejen digitální
přetáčení video-kazet
do/z různých systémů, ale
také opravy počítačů a další
služby

Tel.: (416) 289-6444

Prosíme zatelefonujte předem

Tomáš a Vladimír Bernreiter
48 Hathway Dr.
Scarborough, Ont., M1P 4L5

Otevřeno:
Pondělí-pátek: 17-22
Sobota a neděle: Celý den

Denní kronika

27. 10. 1998

O Zilkovi informoval jako
první Benda

Praha - mfd/tomáš chundela, jaromír chochola - První informace o tom, že Zilk pracoval v minulosti pro StB, prezidentu Havlovi přinesl někdejší šéf Úřadu pro dokumentaci a vyšetřování zločinů komunismu, senátor za ODS Václav Benda. "Pan Benda byl ten původní zdroj," sdělil včera prezidentův mluvčí Ladislav Špaček.

Poté, co se na hlavu Václava Havla snesla tvrdá kritika za poškozování česko-rakouských vztahů nepodloženým obviněním populárního rakouského politika, vyzval včera prezidentská kancelář Bendu, aby své tvrzení zveřejnil. "Konstatuji na základě ověřených informací, že Helmut Zilk byl v druhé polovině šedesátých let nejprve důvěrným spolupracovníkem a pak agentem První správy (rozhledka) československé Státní bezpečnosti a že za svou činnost pobíral peněžní prostředky," písemně potvrdil senátor Benda. Nechtěl však prozradit, odkud tyto informace získal. "To je informace, která je v tuto chvíli klíčová pro soud nebo pro jiné instituce, ne pro novináře," prohlásil Benda a na další otázky odmítl odpovídat.

Proč prezidenta o Zilkově minulosti neinformoval dřív, zdůvodnil Benda tím, že se o jeho nominaci dozvěděl teprve před několika dny.

Prezidentův mluvčí Špaček o Bendových tvrzeních nepochybuje. "Kdyby mi to řekl zahradník z Lán, tak samozřejmě váhám. Jestliže to řekne bývalý ředitel ÚDV, tak patrně ví, o čem mluví," řekl Špaček a dodal, že Hrad nemá žádný nástroj, jak prověřit kandidáty navržené na státní vyznamenání, a je závislý pouze na veřejných informacích.

Podle Špačka prezident na základě Bendova sdělení požádal příslušné orgány o odtajnění dokumentů, které by do případu Helmuta Zilka vnesly jasno.

Helmut Zilk veškerá obvinění ze spolupráce s StB popírá. Rakouská televize s odvoláním na připravované vydání Neue Kronen Zeitung včera uvedla, že Zilk je údajně ve Švýcarsku a pro zmíněný list pouze prohlásil, že pokud nějaké doklady o jeho údajné spolupráci existují, "musí to být podvržený dokument".

Prezident Havel celou záležitost označil za trapnou. "Znám pana Zilka i jeho zásluhy o dobré vztahy mezi Českou republikou a Rakouskem," prohlásil. Aféra podle něho navíc vrhá špatné světlo i na náš stát. "Představte si, že devět let po pádu komunismu je jediný známý viník hříchů a zločinů komunismu vídeňský starosta. To je absurdní a mluvíto proti nám. Proto jsem to vzal na sebe," dodal Havel.

29. 10. 1998

Státní svátek České
republiky se oslavoval i
v zahraničí

Bratislava - Inčtk - Několik stovek převážně starších obyvatel slovenské metropole si včera v podvečer již tradičně připomnělo 80. výročí vzniku společného státu Čechů a Slováků. Mítink uspořádal na tradičním místě obdobných shromáždění posledních let "pod lvem", tedy u Pomníku československé státnosti na Vajanského nábřeží, Demokratická strana, Občanská demokratická mládež, Klub přátel české kultury, Československý výbor, sdružení Mosty a Human, Český spolek, Klub občanů ČR a další organizace. 28. říjen není na Slovensku ani svátkem, ani památným dnem. "Na 80. výročí vzniku samostatného Československa se letos na Slovensku poněkud zapomnělo," řekl mluvčí Vladimíra Mečiara a ředitel tiskového odboru vlády Marián Kardoš.

New York - Česká vlajka zavlála včera v pravé poledne na jižním cípu newyorského Manhattanu při ceremoniálu, jímž

vyvrcholily v New Yorku oslavy 80. výročí vzniku samostatného Československa. Vlajku vztýčili na tzv. Bowling Green za přítomnosti senátní delegace v čele s předsedou Senátu ČR Petrem Pithartem příslušníci Čestné stráže Armády ČR, kteří kvůli této oslavě přicestovali do New Yorku.

Videň - Účast řady významných hostů na slavnostní recepci ke státnímu svátku České republiky, uspořádané včera na českém velvyslanectví ve Vídni, nepotvrdila obavy, že by aféra kolem bývalého vídeňského starosty Helmuta Zilka mohla zkazit vzájemné vztahy. Recepce navštívila řada významných představitelů rakouského politického i kulturního života včetně členů vídeňského magistrátu.

Moskva - Koncert v Moskvě u příležitosti 80. výročí vzniku ČSR uspořádali v předvečer státního svátku členové ruské Společnosti přátel s Českou republikou.

Opakujeme staré chyby a
přitom riskujeme,
že lidé v zlobě opět vyhodí
strany na smetiště

mfd/petr pithart, předseda Senátu - Jestli byl československý stát přínosem? To se jeví vždycky znovu jinak. Podle toho, kam jsme se právě dostali, nebo podle toho, kam to s námi právě smýklo. Jinak koncem září 1938, jinak po únoru 1948, jinak v srpnu 1968 a ještě jinak v listopadu euforii 1989. Chci tím říci, že stát znovu osmyslujeme (anebo smyslu zbavujeme) podle toho, jak si právě počínáme reagující ovšem také na svět kolem nás. Vznik státu (v Evropě relativně pozdní) nemohl Masaryk vnímat jinak než jako určitou sázku, šanci, jako výzvu současníkům i těm, co přijdou po nich: udělejte z toho něco: Já jsem jenom začal, nic není hotovo, nic není samozřejmé... Zkrátka jako úkol, který lze splnit, anebo při něm selhat a vzdát to. Jestli to byl přínos, to je otázka, která má pro nás smysl, jedině její zaměření do budoucnosti. Vždycky znovu.

Masaryk si poněkud přizpůsobil českou minulost (jsme prý národ Husův či Komenského...), navazujeme na české bratry... a tak si troufl na ideje hodně náročné: mnohonárodnostní stát, fungující však na občanském, politickém (nikoli národním) principu. Ve skutečnosti jsme zopakovali "nenáviděné" (nebylo to ovšem s tou nenávidí tak zlé, to jsme si jenom namlouvali) Rakousko-Uhersko v malém. Rakušané zůstali nakonec sami, také my jsme už docela sami. Všichni nás opustili (Slováci a s nimi, neradi, i Maďaři), anebo my jsme je opustili (Rusini) či vyhnali (čeští, moravští a slezští Němci). Židy téměř do posledních vyvraždili nacisté. Teď nám zbývají už jen Romové: začínají nás také opouštět. ... Zatím to tedy nevypadá na "druhé Švýcarsko", což byla po osmnáctém roce naše meta...

Mýtů přetrvává celá řada, ale to by samo o sobě nevalilo. Národy i státy žijí také z mýtů. Jsou však mýty chlácholící a mýty vyzývající - sebelichotivé, a naopak mýty náročné, vytahující nás výš a dál. Obávám se, že se utíkáme spíše k těm prvním. Mýtus o tom, že my jsme "rozbili Rakousko-Uhersko", je nepravdivý a naprosto zbytečně heroizující: respekt spíše vzbuzuje, že tolik našich kvalitních lidí usilovalo Rakousko vylepšovat, že jsme byli střízlivě loajální, do kdy to šlo. Další takový sebelichotivý: mýtus o bytostné české demokratičnosti je nepřesný, něco na něm je, ale jen něco. Když je té české demokratičnosti příliš, začíná to být totiž malér: naše ve skutečnosti plebejské egalitářství nemá dosti smyslu pro potřebu autority, srážíme své velké lidi na naši úroveň. Neumíme uctívat pomalu nic a nikoho. Václav Havel není bez chyb, ale jak s ním teď někteří (mnozí) začínají zacházet (především v médiích), je kdekoliv ve světě naprosto nepochopitelné. Ničíme si skvělou ochrannou známku jako šilenci. Co máme jiného, lepšího? Umíme pak až zase padnout před někým dalším na záda. Chybí nám zkrátka kritický, sebekritický smysl pro míru a chybí nám, obávám se, notoricky. Ric, pic - a nic. Ode zdi ke zdi.

Z chyb první republiky se můžeme velmi dobře poučit. Chtělo by to však tu první

republiku mnohem lépe znát. Jinak jsme odsouzeni opakovat staré chyby: opakujeme totiž právě ty, které jsme nepoznali, nepojmenovali, kterým jsme neporozuměli. Takže pak ani nevíme, že je opakujeme. Ze všeho nejvíce by bylo třeba lépe rozumět tomu, proč a jak zatím "neumíme" politické stranictví, bez kterého je ovšem parlamentní demokracie naprosto nemyslitelná. Opakujeme staré chyby a riskujeme, že strany jednou rozčlení lidé vyhodí na smetiště - jako po druhé válce, kdy jsme dobrovolně (lehkomyslně, povrchně "zklamání partajnicí první republiky") našli dobrovolně do chomoutu Národní fronty s její "limitovanou pluralitou". Únor 48 byl pak už jen logickým důsledkem tohoto nezvládnutého (nereflektovaného) zklamání a ovšem také nešťastné záměny nacistů za Němce. Takže pak už žádný "puč" nebyl vlastně zapotřebí: k únoru 1948 jsme došli po vlastních a bez většího nucení. A to se může opakovat, ne, že ne - když o tom všem nebudeme mluvit dost otevřeně.

Nová vládní koalice je
zložená ze čtyřech stran

BRATISLAVA (SME - jo, pt, r) - Štyri politické strany - Slovenská demokratická koalícia (SDK), Strana demokratickej ľavice (SDL), Strana maďarskej koalície (SMK) a Strana občanovského porozumenia (SOP) - sa dohodli a podpísali dohodu o vytvorení vládnej koalície v druhom volebnom období. Dohoda vznikla na základe septembrových parlamentných volieb, výsledkom ktorých je, že nová vláda bude mať v parlamente podporu až 93 poslancov, čo je tzv. ústavná väčšina. Na dnešnej ustanovujúcej schôdzi NR SR začne nová štvorkoalícia oficiálne preberať štátnu moc od dosluhujúcej vládnej koalície V. Mečiara, ktorého HZDS napriek volebnému víťazstvu nebolo schopné vytvoriť ďalšiu vládu. Podľa ústavy je súčasná vláda povinná po skončení schôdze bezodkladne podať demisiu. Následne nový predseda NR SR vymenuje nového predsedu vlády a na jeho návrh aj ostatných členov kabinetu.

Delegáti rozhodli, aby sa SDL stala súčasťou štvorkoalície. Ďalším spomývaným bodom spoločných rokovaní o zostavení vlády bol najmä pomer rozdelenia ministerských kresiel medzi jednotlivé strany. SDL s podporou SDK presadzovala pomer 9 kresiel pre SDK, 6 pre SDL a po dve kreslá pre SMK a SOP. SMK naopak argumentovala, že na základe výsledkov volieb by mal byť pomer rozdelenia moci 8 : 5 : 3 : 3. Včera nadránom sa rokujúce strany napokon dohodli na kompromise 9 kresiel pre SDK, 6 pre SDL, 3 pre SMK a 2 pre SOP. Tým zvýšili počet vládnych kresiel oproti doterajšiemu počtu o jedno. Za ústupok SOP pri delení vládnych postov sa ostatné strany zaviazali, že budú podporovať jej predsedu R. Schusteru ako spoločného kandidáta na prezidenta. Priama aj parlamentná voľba nového prezidenta sú otvorenými možnosťami, strany sa dohodli, že o oboch variantoch začnú rokovať do 7 dní. Koaličná dohoda má spolu 13 strán a je rozčlenená na 6 hlavných oblastí. Podľa jej znenia je prioritou úlohou koalície "vytvoriť podmienky pre vznik funkčnej vlády SR a zabezpečiť tejto vláde počas jej funkčného obdobia potrebnú podporu, zvlášť pri prijímaní zákonov a ústavných zákonov v NR SR". Účelom koaličnej spolupráce je "koordinácia činnosti koaličných partnerov tak, aby bolo možné splniť program vlády". Dohoda ustanovila tiež Koaličnú radu (KR), ktorá bude mať 12 členov, po troch z každej strany, pričom každý z nich bude disponovať jedným hlasom. KR bude zasadať pravidelne minimálne dva razy do mesiaca, ale zide sa aj na požiadanie ktoréhokoľvek z koaličných partnerov. Koaličná dohoda zaniká dňom začatia volebnej kampane do NR SR. Lidri novej vládnej štvorkoalície včera spoločne vyjadrili presvedčenie, že vznikom koalície začínajú plniť odporúčanie občanov, ktorí sa vo voľbách vyslovili za zmenu.

Návrh na zloženie
novej vlády

V skorých ranných hodinách 28. októbra 1998 sa zástupcovia štyroch strán SDK, SDL, SMK a SOP dohodli na znení koaličnej zmluvy. Jej súčasťou je vytvorenie 20-člennej vlády, v ktorej bude mať SDK 9 členov, SDL 6, SMK 3 a SOP 2 členov. Z dvadsiatich dvoch štátnych tajomníkov bude mať SDK 9, SDL 5, SMK a SOP po 4 štátnych tajomníkov. Vymenovanie vlády menoval nový predseda NR SR, ktorým sa stal predseda SDL J. Migaš. Predseda vlády: SDK-Mikuláš Dzurind. Podpredseda pre legislatívu: SDL-Lubomír Fogaš; Podpredseda pre

ekonomiku: SDK-Ivan Mikloš; Podpredseda pre európsku integráciu: SOP-Pavol Hamžik; Podpredseda pre ľudské práva a menšiny: SMK-Pál Csáky. ŠTÁTNI TAJOMNÍCI: Minister hospodárstva: SDK-Ludovít Čemák; Ministerka financií: SDL-Brigita Schmögnerová; Minister sociálnych vecí: SDL-Peter Magvaši; Minister životného prostredia: SMK-László Miklós; Ministerka privatizácie: SOP-Mária Machová; Minister dopravy: SDK-Gabriel Palacka; Minister pôdohospodárstva: SDL-Pavol Koncoš; Minister výstavby SMK-István Hama; Minister školstva: SDL-Milan Ftáčnik; Minister kultúry: SDK-Milan Kňažko; Minister zdravotníctva: SDK-Tibor Šagát; Minister vnútra SDK-Ladislav Pittner; Minister zahraničných vecí: SDK-Eduard Kukan; Minister spravodlivosti: SDK-Ján Čamogurský; Minister obrany: SDL-Pavol Kanis.

30.10.1998

Místní hovory budou o čtvrtinu dražší

Praha - mfd/ciz - Na rozdíl od minulých let, kdy se telefonní poplatky pravidelně zvyšovaly v dubnu, příjdu příští rok vyšší účty již v lednu.

Ze základního rámce cen pro rok 1999, který schválila Telecomu ministerstva financie dopravy, vyplývá, že místní hovorné podraží v průměru o čtvrtinu. Jeden impuls bude ze současných 2,40 korun stát 2,60 koruny, přičemž se zkrátí také doba impulsu. Ten by měl být v době špičky z dnešních tří minut kratší zhruba o minutu a v době slabého provozu o minuty dvě - tedy ze šesti na čtyři minuty.

Zároveň s vyšším místním poplatkem plánuje Telecom dražší i měsíční paušál, jenž místo současné stovky přijde na sto třicet pět korun. Podraží i hovor z telefonního automatu, odkud bude jeden impuls stát místo tří korun čtyři. Z celkového nárůstu všech telekomunikačních cen o téměř čtyři procenta ovšem zatím nevyplyvá, o kolik bude dražší zavedení nového telefonu - dnes si SPT Telecom účtuje tři a půl tisíce korun.

Zatímco většina lidí chápe zdražení sazeb jako útok na peněženku, zástupce strategického partnera Telecomu - společnosti TelSource - Bessel Kok tvrdí: "Tarify sjednané pro příští rok chápou jako první úspěšný krok k potřebnému vyvážení místních a mezinárodních cen hovorného." To je podle něho nutné především kvůli blížícímu se otevření tuzemského telekomunikačního trhu v roce 2001, kdy Telecomu skončí státní ochrana.

Jako záplatu za dražší místní poplatky tak nabídne příští rok Telecom levnější meziměstské a mezinárodní hovory. Desetiprocentní snížení meziměstských hovorů mimo špičku by mělo přinést levnější pětiminutový telefonát například z Prahy do Brna o 1,20 koruny, při dnešní ceně dvanácti korun.

Mezinárodní hovory by měly být v průměru o čtvrtinu levnější než letos. "Například hovorné do Spojených států by mělo poklesnout o čtyřicet procent a do Austrálie nebo Japonska skoro o padesát," tvrdí mluvčí Telecomu Dana Dvořáková. Přesné sazby v mezinárodním a meziměstském telefonním styku však zatím nejsou známy, protože po kalkulaci ještě podléhají opětovnému schválení obou regulátorů - ministerstva financie a dopravy.

Predsedom parlamentu sa stal J. Migaš, HZDS odmietlo predsednícke posty vo výboroch NR SR

BRATISLAVA (SME - sp, pt, dio) - Poslanci zvolili na ustanovujúcej schôdzi parlamentu za predsedu Národnej rady SR predsedu SDL J. Migaša. V tajnom hlasovaní ho podporilo 79 poslancov, proti bolo 48 poslancov a 3 poslanci sa hlasovania zdržali. Zo 149 prevzatých hlasovacích lístkov bolo 19 lístkov neplatných. Protikandidátom J. Migaša bol poslanec P. Brňák (HZDS), ktorého podporilo 47 poslancov a proti bolo 80 poslancov. Mečiarovo HZDS ignorovalo ponuku opozície na obsadenie predsedníckych postov v šiestich parlamentných výboroch. Ešte pred ustanovujúcou schôdzou predsedu SNS J.

Slota avizoval, že v prípade nezájmu ponúknuť posty obsadia poslanci jeho strany. Poslanci HZDS tvrdili, že strany novej koalície porušili svoje predvolebné sľuby o rešpektovaní pomerového zastúpenia v parlamentných orgánoch, pretože neakceptovali ich požiadavku na zvolenie P. Brňáka za šéfa NR SR. "Porazení vo voľbách sa zjednotili, aby získali, čo chcú," vyhlásil poslanec HZDS J. Cuper. Strany novej koalície SDK, SDL, SMK a SOP disponujú v parlamente ústavnou väčšinou 93 poslancov. Poslanec SDK F. Mikloško 79 hlasov pre J. Migaša komentoval slovami, že "zvyšné hlasy sa pravdepodobne stratili" v dôsledku neplatných hlasovacích lístkov. "Neberiem to ako politický signál. Od overovateľov máme informácie, že najmä noví poslanci sa zrejme neoznámovali v spôsobe hlasovania. Vyjadrili síce svoju podporu páňovi Migašovi, ale nezakrúžkovali žiadnu z možností pri druhom kandidátovi páňovi Brňákovi, čo podľa volebného poriadku znamená neplatný hlasovací lístok," povedal SME poslanec SDL M. Ftáčnik (SDL). Nový predseda parlamentu vyhlásil, že sa nebude riadiť filozofiou víťaz berie všetko. "Takáto filozofia blokuje pluralitu a vymazáva výsledky volieb. Zasadzujem sa o to, aby sme po voľbách odolali pokušeniu robiť politiku revanšu. Skúsme preseknúť bludný kruh politiky oko za oko, zub za zub," povedal Migaš. Pred voľbou podpredsedov parlamentu poslanci HZDS opustili rokovaciu sieň. J. Migaš po tomto počíne opozičného HZDS navštívil poslanecký klub, aby sa opýtal na dôvody tohto ich kroku a následne sa im ospravedlnil za to, že "v tej chvíli" nezaregistroval žiadosť o procedurálny návrh, s ktorých chcel vystúpiť predseda poslaneckého klubu HZDS T. Cabaj. Za predsedu mandátového a imunitného výboru poslanci zvolili V. Sopka (SDL). Predsedom výboru pre nezálučiteľnosť funkcií štátnych funkcionárov sa stal M. Kolian (SNS). Pôvodne malo kreslo predsedu tohto výboru patriť HZDS. Kandidáta na tento post však nenavrhlo. Krátko po začiatku schôdze zložili poslanci ústavou predpísaný sľub. Na neuplatňované mandáty poslancov, ktorí vykonávajú vládne funkcie, nastúpili náhradníci. Platne zvolení poslanci V. Mečiar (HZDS) a P. Dvorský (SOP) sa svojich funkcií zriekli. Za V. Mečiara nastúpil I. Lexa a za P. Dvorského D. Kovačič.

Predseda HZDS V. Mečiar sa vzdal mandátu v prospech bývalého riaditeľa SIS I. Lexu

BRATISLAVA (SME - pt) - Na miesto poslanca Národnej rady SR po predsedovi HZDS V. Mečiarovi, ktorý sa včera vzdal svojho mandátu, nastúpil bývalý riaditeľ SIS I. Lexa. V. Mečiar po zložení poslaneckého sľubu odovzdal I. Gašparovičovi list, v ktorom sa vzdal poslaneckej funkcie. Viacerí pozorovatelia a politici nevyklúčujú, že ho k tomu prinútil I. Lexa. Podľa oficiálnych zdrojov Lexa na Mečiarovo miesto nastúpil na základe rozhodnutia HZDS. Stanovisko I. Lexu sa nám včera nepodarilo

získať, pretože celý deň odmietal s novinármi komunikovať. Denník SME už minulý týždeň informoval o tom, že vláda pripravuje odvolanie I. Lexu z funkcie riaditeľa SIS, aby sa mohol ujať mandátu, ktorý mu prepustí predseda HZDS V. Mečiar. Vláda I. Lexu v utorok z tohto úradu odvolala a na jeho miesto vymenovala doterajšieho šéfa rozvedky SIS R. Žiaka. V čase, keď bol I. Lexa riaditeľom SIS, dostala sa táto špeciálna služba do podozrenia z účasti na závažných trestných činoch a zo spolupráce s podsvetím. Medzi naznačené prípady patrí zavlečenie M. Kováča ml. do cudziny, provokácia proti biskupovi R. Balážovi, sledovanie novinárov, opozičných politikov, ako aj spravodajské rozpracovávanie R. Remiáša pred jeho zavraždením.

31.10.1998

Telecom opäť uhájil výsady, majiteľ mobilu má smúlu

Praha - mfd/ciz - Další pokus prolomit monopol Telecomu, a zlevnit tak poplatky za telefonování - pro začátek alespoň pro majitele mobilních telefonů Paegas při hovorech se zahraničím - ztroskotat.

Český telekomunikační úřad totiž zakázal společnosti RadioMobil novou službu Paegas Internet Call, která prostřednictvím internetu dokáže spojit například hovory do Spojených států výrazně levněji než Telecom. Zatímco z pevné linky stojí minuta hovoru pětáct korun, z mobilního telefonu necelých dvacet.

Úřad vyhověl stížnosti Telecomu, jenž se cítil záměrem RadioMobilu ohrožen. "Podle nás je tato služba proti licenci, kterou jsme dostali, a přímo nás poškozují," řekl k tomu šéf Telecomu Svatoslav Novák.

Stát totiž slíbil Telecomu při privatizaci v roce 1994 výsadní právo na provoz telefonní hlasové služby do konce roku 2000 za to, že zmodernizuje síť, vyřídí dlouhý seznam žádostí zájemců o telefon a zkrátí dobu čekání na minimum.

Zlínkův osud sdílel i ministr Kavan

Praha - mfd/hop, jak - Aféru kolem údajné spolupráce s bývalou Státní bezpečností prožíval několik let i současný ministr zahraničí Jan Kavan, který je nyní shodou okolností jedním z členů vlády prošetřujících kauzu bývalého vídeňského starosty Helmuta Zilka.

I kauza ministra zahraničí začala tím, že bez jeho vědomí studovaly spis jiné osoby. Sám Kavan se proti tomu několikrát ohradil, naposledy v červenci tohoto roku. Kavanův případ se datuje od roku 1991. Tehdy parlamentní komise pro vyšetřování

Pokračování na str. 6

Financial

Kursovní lístek

100 Kč	5,52 CDN \$
1 CDN \$	18,12 Kč
100 SK	4,55 CDN \$
1 CDN \$	21,97 SK
The Toronto Star 22.10.1998	

1 CDN \$	18,91 Kč
1 US \$	29,13 Kč
100 Kč	3,43 US \$

100 SK	81,34 Kč
100 Kč	122,94 SK
MFD 29.10.98	

STASTNY & CO.

CHARTERED ACCOUNTANTS

Accounting and Auditing
Personal & Corporate Taxation
Financial & Tax Planning

Michael Štastný C.A.
George Bezrouk

Tel.: (416) 250-6557
Fax: (416) 250-6524

Address:

Madison Centre
4950 Yonge St. Suite 906
North York, Ontario
M2N 6K1

Canada-Czech Republic Chamber of Commerce

Kanadsko-česká obchodní komora

má novou adresu
22 College St.
Toronto, Ont.
Tel.: (416) 929-3432
Fax (416) 962-3492
E-mail: trade@ccrcc.net



CZECHOSLOVAK (TORONTO) CREDIT UNION LIMITED

KAMPELIČKA

740 Spadina Ave., Toronto, Ontario M5S 2J2

Tel.: (416) 925-0557, Fax: (416) 925-6529

Hypotéky do 250 000 dolarů

Osobní půjčky do 45 000 dolarů

Debitní karty pro ATM a Direct payment

24hodinová telefonní služba

Šeky zdarma

Plánování důchodu

Nové úřední hodiny:

Pondělí, úterý, středa a pátek: 9:30-17:00

Čtvrtek: 9:30-18:00.. Sobota: Zavřeno

hošpoda u vlastičky

Heart of Europe PUB



MILOŠ A VLASTIČKA

ZVOU NA
TOČENOU
PLZEN

Otevřeno mimo pondělí
od 15:00 do 1:00 v noci.
632 QUEEN ST. W.

(West of Bathurst)

Toronto

(416) 504-0870

FRANEK & ASSOCIATES

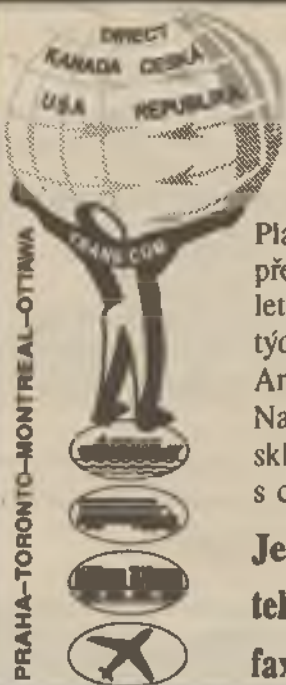
Alena Fraňková

česká právnička

dědictví, závěti, darování, písně moci a vše ostatní v češtině i angličtině

Tel.: (905) 884-4686 Fax: (905) 884-3595

549-24



Vaše břímě na naše bedra!

Plánujete svou příští záležitost? TRANS-COM přepraví cokoliv, spolehlivě a rychle - lodí, letadlem, vlakem, nákladním autem. Pravidelný týdenní servis mezi střední Evropou a severní Amerikou, sběrné kontejnery v obou směrech. Naše služby zahrnují nakládání, vykládání, skladování, rozvoz a pomoc s celním odbavením.

Jerry Formánek

tel: (905) 678-6412

fax: (905) 678-7544



RENOMA

WOODWORKING

Renomovaná Česko-Slovenská
truhlárna nabízí:

Kitchen cabinets & counter tops
Bathroom furniture. Entertainment units
Store fixtures & Office furnishings
Also hardwood floor & ceramic tiles installation

FREE ESTIMATE

Jiří & George Jančárkovi vás zvou do své dílny

40 Regan Rd, Unit 16-17, Brampton, Ont.
Tel: (905) 840-5415 Fax: (905) 840-2146

Náš cíl: Spokojenost zákazníka

Pokračování ze str. 5

událostí 17. listopadu oznámila, že poslance Jana Kavana evidovala komunistická rozvědka v kategorii tajný spolupracovník důvěrného styku. Federální ministerstvo vnitra poté Kavanovi vydalo pozitivní lustrační osvědčení. Ústavní soud ovšem později zrušil kategorii spolupracovníků StB, v níž byl Kavan veden, a ministerstvo mu proto vydalo osvědčení již negativní. Kavan se proti postupu ministerstva vnitra prostřednictvím soudu několikrát postavil. Městský soud, který spor řešil, ve svém konečném rozhodnutí konstatoval, že Kavan se stýkal s příslušníky StB, ale byl přitom přesvědčen, že se jedná o pracovníky ministerstva zahraničí - tedy, že jeho spolupráce nebyla vědomá.

Kavan se před dvěma dny, těsně před tím, než začal Zilkův spis studovat, ke svému vlastnímmu případu vrátil: „Vzhledem k osobní zkušenosti budu číst Zilkův spis velmi pečlivě. Kategorii důvěrný styk důvěrně znám, neboť v této kategorii jsem měl být sám registrován. Vím, že porozumět estébácké terminologii není snadné.“

Krok rakouského exministra vyvolal diskusi

Videň - In/čtk - Zveřejnění dokumentů ze spisů rakouské kontrarozvědky, jímž se bývalý ministr vnitra Franz Soronics postavil na obranu Helmuta Zilka, vyvolalo diskusi na rakouské politické scéně. Strana Zelených včera zapojila do celé záležitosti prokuraturu, liberálové chtějí Zilkův případ vyjasnit v parlamentu. Soronics zveřejnil dokumenty rakouské kontrarozvědky z konce 60. let, která Zilka prověřovala jako možného agenta ČSSR. Na listinách, které exministr ukázal na televizní kameru, stálo, že Zilk agentem není a je pouze „pěstován k uskutečňování politických styků“.

Proti odtajnění spisů StB jsou jen sociální demokraté

Praha - In/zup, kub - Atéře se spisem StB, na jehož stránkách figuruje i jméno Helmuta Zilkeho, by se předešlo odtajněním těchto dokumentů. Ačkoliv se na tom shoduje většina politické scény, ČSSD se tento nápad příliš nezamlouvá. „V případech, kdy se jedná o české občany, je nahlížení do spisů v mnoha případech již přípustné, a pokud jde o cizí státní příslušníky či státní tajemství, tak by zveřejnění spisů stejně nebylo možné,“ tvrdí ministr vnitra Václav Grulich. Zabránit účelovým zneužíváním spisů Státní bezpečnosti však prý bezpochyby jde. „Řešením je přísnější ochrana těchto materiálů, přísnější pravidla pro zacházení s nimi,“ řekl LN ministr. Bývalý šéf vnitra Jan Ruml však tvrdí, že odtajnění svazků o lidech, kteří byli evidováni StB jako spolupracovníci, by situaci prospělo. Podle něj se musí pouze zákonem vymezit případy, které zůstanou veřejnosti utajeny. Za ideální stav považují odtajnění spisů i lidovci. „Není co řešit. Ti lidé za to, co dělali, musí nést nějakou, byť morální zodpovědnost,“ míní poslanec Pavel Severa. Obdobně smýšlí i místopředseda ODS Ivan Langer: „Spisy odtajnit, odtajnit, odtajnit!“ řekl doslova.

Soud zakázal prodej knihy o soukromí prezidentského páru

Praha - In/dub, čtk - Městský soud v Praze včera předběžným opatřením zastavil prodej kontroverzní knihy Sedmýtnů, které otřásl Hradem. Důvodem je spor o autorská práva a porušení etických norem. „Jednou z podmínek pro vydání knihy bylo to, že Václav Havel už nebude v úřadu prezidenta,“ řekla LN - podle svých slov spoluautorka knihy - redaktorka televize Nova Aneta Procházková. Kniha, která se v těchto dnech objevila v knihkupectvích, pojednává o zákulisí operace prezidenta Václava Havla v roce 1996.

Podle Procházkové lidé, kteří poskytli podklady pro knihu, své vyprávění neautorizovali. „Do prodeje se navíc dostala pracovní verze,“ tvrdí Procházková s tím, že knihu psala s Přemyslem Svorou (bývalým šéfem odboru denního vysílání televize Nova a šéfredaktorem ekonomického týdeníku Profit) v době, kdy byla jeho podřízenou.

Knihu vydal a podle tvrzení Svorova právního zástupce Petra Tomanova výhradně napsal Svara. Procházková není spoluautorkou. Soud rozhodl pouze na základě toho, co ona tvrdila, a my jsme k tomu neměli možnost se vyjádřit, oponuje Procházkové Toman.

Ján Cuper hovorí, že HZDS bude v zahraničí upozorňovať na „zdanie demokracie“ na Slovensku

BRATISLAVA (SME - sp) - Poslanec opozičného HZDS Ján Cuper SME povedal, že na Slovensku nezvládla demokracia, a hnutie bude preto v zahraničí upozorňovať na „zdanie demokracie“ na Slovensku. Ján Cuper to uviedol v súvislosti s nespĺnenými ambíciami HZDS presadiť na ustanovujúcej schôdzi do kresla predsedu parlamentu P. Briáka. Podľa predákov HZDS hnutie vyhralo voľby, a preto mu patrí spomenutý post. HZDS zároveň odmietlo počas ustanovujúcej schôdze aj štyri predsednícke kreslá v parlamentných výboroch. Keďže neobsadené kreslá predsedov by znemožnili riadny chod parlamentného výboru a prvú riadnu schôdzu NR SR, uvedené posty boli obsadené koalíčnými poslancami. Podľa vyjadrenia predsedu parlamentu J. Migaša kreslá vo výboroch oslavujú pre zástupcov HZDS otvorené a snemovňa sa môže k tomuto problému kedykoľvek v najbližšom období vrátiť. „Vymenil sa princíp víťaz berie všetko, za víťaz berie, čo chce. Nám sa hádzali kosti, na ktoré sme mali skočiť, aby sa tu vytvorilo zdanie demokracie. Malo sa s nami rokovať seriózne o zavedení pomerného princípu,“ povedal J. Cuper. Na otázku, či bude HZDS v zahraničí informovať o výhradách, ktoré má k obsadeniu parlamentných výborov, J. Cuper uviedol: „Samozrejme. A prečo by sme nemali zahraničie upozorňovať na to, že toto punctionedemokrati, ktorí robili zle Slovensku a sú dnes pri moci, nezaviedli na Slovensku demokraciu.“ Faktom však je, že z 18 výborov NR SR nová koalícia ponúkla opozícii predsednícke posty šiestich výborov.

Bývalý šéf tajnej služby, poslanec I. Lexa, nebol zaradený do žiadneho z parlamentných výborov

BRATISLAVA (SME - sp) - Bývalý riaditeľ Slovenskej informačnej služby, poslanec Ivan Lexa, nebol na ustanovujúcej schôdzi parlamentu zaradený do žiadneho z parlamentných výborov. HZDS Lexu navrhlo do parlamentného výboru pre obranu a bezpečnosť a do osobitného kontrolného výboru na kontrolu činnosti SIS. Príchod I. Lexu do poslaneckých lavíc sa viac-menej očakával. Na ustanovujúcej schôdzi sa tieto očakávania aj naplnili po tom, čo na vyprázdnený mandát poslancovi V. Mečiarovi nastúpil práve I. Lexa. Na otázku, prečo nová vládna koalícia SDK, SDĽ, SMK a SOP nezaradila Lexu do žiadneho z výborov NR SR, poslanec SDK R. Kováč SME povedal: „Považujem návrh zaradiť bývalého riaditeľa SIS do výboru, ktorý má kontrolovať tajnú službu, za nemravný, keď vieme, že nielen naša spoločnosť, ale i zahraničné súdne orgány označili SIS za možného spolupáchateľa trestného činu zavraždenia občana SR do zahraničia. To je, ako keby ste urobili capa záhradníkom.“ Podľa R. Kováča je I. Lexa pôvodným povoláním ekonóm. „Pokiaľ viem, žiadne policajné a vojenské úspechy v mladosti nedosiahol. Tento parlament práve tým, že sme nepreraďovali poslancov z jedného výboru do druhého, ako nás HZDS pred štyrmi rokmi, bude typický, bude na vyššej odbornej úrovni. Keby bol výbor nebezpečnosti, tak tam by I. Lexa patril,“ uviedol Kováč. Rozhodnutie nezaradiť Lexu do žiadneho z výborov je podľa Kováča v súlade s platnými zákonmi. „Nechceli sme I. Lexu proti jeho vôli preradiť do iného výboru. Bude pracovať v pléne. Ako poslanec má právo zúčastniť sa na schôdzi ktoréhokoľvek výboru,“ dodal R. Kováč. Poslanec I. Lexa síce na ustanovujúcej schôdzi pútal na seba pozornosť médií, odmietal však s nimi komunikovať.

2.11.1998

Žádané je ochránářství a tvrdost hraničící s rasismem

Praha - mfd/radek bartoníček, jan lipold - Pokud by chtěl kandidát na senátorské křeslo vycházet co nejvíce vstříc obecnému vkusu veřejnosti, měl by v předvolební kampani slibovat takový stát, který bude bohatým brát a chudým dávat, zpomalí tempo deregulací a tvrdě zakročí proti Romům či uživatelům drog. Pokud ještě k tomu přidá sliby o pomoci svému volebnímu obvodu, má šanci na slušný volební úspěch. Ukázal to rozsáhlý průzkum Střediska empirických výzkumů pro MF DNES, které v říjnu oslovilo 1787 občanů.

"Kdybychom odpovědi brali jako skutečně závazné vyjádření vlastních názorů respondentů, dostali bychom pro společnost velmi špatné vysvědčení," soudí STEM. "V ekonomické oblasti dominuje ochránářství, populismus, ba až rovnostářství. V morální rovině tvrdost hraničící až s rasismem."

Velká voda a vítr trápí republiku

Praha - mfd/rep - Vydatné deště přizpůsobí již beztak přeplněná koryta řek a silný vítr dosahující někde až intenzity orkánu taková je bilance počasí v České republice o uplynulém vikendu.

Na Vydře a Otavě v jihozápadních Čechách byl vyhlášen nejvyšší stupeň povodňové pohotovosti, v Sušici už dokonce voda zaplavila první dva domy a jejich obyvatelé byli nuceni je opustit.

Také na severu Čech se hladiny některých řek blíží kritickému bodu. V Ústí zalilo Labe část vozovky z Děčína do Prahy a silnice musela být uzavřena.

"Uvidíme ještě, co udělá již značně rozbouřená Jizera a Úpa, protože v Peci pod Sněžkou stále prší, tak je možné, že hladiny obou řek ještě půjdou hodně nahoru," řekla Marie Odstřilová z Českého hydrometeorologického ústavu v Praze.

3.11.1998

Belgicko zvažuje dočasné zavedení vízové povinnosti pre občanov SR

BRUSEL (TASR) - Dočasné zavedenie vízovej povinnosti pre občanov Slovenska zvažuje po Veľkej Británii aj Belgicko. Spravodajcovi TASR to včera v Bruseli uviedol dobre informovaný zdroj, ktorý si neželal byť menovaný. Podľa tohto

zdroja v tomto roku došlo k obrovskému nárastu počtu žiadostí o azyl od občanov SR, pričom väčšina žiadostí o azyl prichádzajúcich na belgické úrady je založená na ekonomických dôvodoch a zamietajú ich ako nepodložené. Za posledných niekoľko rokov úrady vyhovel iba trom slovenským žiadateľom o azyl. Žiadateľmi sú takmer výlučne občania rómskeho pôvodu, hoci oficiálne sa to preukázať nedá. Belgicko zatiaľ čaká, ako sa s problémom exodu Rómov bude zaoberať nová slovenská vláda a či sa prijímú opatrenia na účinnejšiu ochranu Rómov proti rasovým útokom. Nová vláda musí podľa tohto zdroja dať jasný signál, že aktivity rasistických hnutí prenasledujúcich Rómov sa nebudú v nijakom prípade tolerovať. Rómske organizácie musia takisto prejavíť väčšiu vôľu po integrácii do spoločnosti. Na otázku, či vízová povinnosť neohroží aj českým občanom, zdroj uviedol, že situácia v ČR je trochu pozitívnejšia, pretože česká vláda už dávnejšie odsúdila útoky proti Rómom a snaží sa prijať aj konkrétne opatrenia.

4.11.1998

Ruml chce odtajniť materiály StB

Praha - In/čtk - Jednou z možností, jak v budoucnosti zabránit nepodloženým nařčením osob ze spolupráce s bývalou StB, by bylo podle předsedy Unie svobody a bývalého ministra vnitra Jana Rumla odtajnění veškerých jejich archivů. Proti tomu je ředitel politického odboru prezidenta Jiří Pehe. Zveřejnění by podle Peheho ničemu neprospělo. „Já osobně jsem proti této variantě, protože si myslím, že by to pouze rozpůlilo společnost," řekl Pehe. Případným skandálům by snad zabránilo, kdyby kandidáti na státní radu sami souhlasili s prověřením své osoby. Prezident totiž nemá právo je sám lustrvat.

5.11.1998

Prezidenta SR budú voliť občania priamo, spoločným koalíčným kandidátom je R. Schuster

BRATISLAVA (SME - rk) - Prezident Slovenskej republiky bude volený priamo občanmi už na začiatku budúceho roka, spoločným kandidátom SDK, SDĽ, SMK a SOP je predseda Strany občianskeho porozumenia Rudolf Schuster. Na tomto výsledku, ktorý navrhol sám R. Schuster, sa zhodli predsedovia štyroch strán na utorňovom rokovaní koalície rady a včera s ním oboznámili novinárov na mimoriadnej tlačovke. Predseda vlády M. Dzurinda túto dohodu charakterizoval ako splnenie predvolebných sľubov občanom, ako aj jedného bodu koalícieho dohody, podľa ktorej mali otázku spôsobu voľby hlavy štátu vyriešiť predstavitelia štyroch strán do siedmich dní od jej podpísania (koalíčný dohoda bola podpísaná minulú stredu). Predsedovia štyroch

strán deklarovali spoločné odhodlanie, aby sa priama voľba uskutočnila čo najskôr, podľa M. Dzurindu je reálny február, možno aj január budúceho roka. M. Dzurinda odmietol názor, že by splnenie tohto sľubu občanom podmienovala neutešená ekonomická situácia Slovenska, vzhľadom na ktorú bude oveľa ťažšie plniť iné predvolebné sľuby z ekonomickej a sociálnej oblasti. Návrh zákona o priamej voľbe je vraj už pripravený, po posúdení expertmi sa majú ešte doriešiť otázky kompetencií prezidenta, kvôra občanov, potrebného na zvolenie hlavy štátu v jednotlivých kolách, pretože voľby budú zrejme dvojkoľové. R. Schuster na priamu otázku odvetil, že si trúfa kandidovať aj v prípade, že by jeho protivníkom bol V. Mečiar. Priamu voľbu hlavy štátu občanmi vníma R. Schuster ako spôsob posilnenia jeho postavenia v krajine, ktoré bude pevnejšie, ako keby ho volili poslanci v NR SR.

Vláda SR zrušila víza pre Britov a Írov

BRATISLAVA (SME - mim) - Vláda Mikuláša Dzurindu zrušila vízovú povinnosť pre občanov Veľkej Británie a Írskej republiky. Víza zaviedla v druhej polovici októbra odchádzajúca vláda Vladimíra Mečiara ako recipročnú odpoveď na rozhodnutie Londýna čeliť prílivu slovenských Rómov, žiadajúcich v krajine o politický azyl, zavedením víz pre slovenských občanov. K Londýnu sa pridalo aj Írsko, ktoré uplatňuje spoločný hraničný režim s V. Britániou. Minister zahraničných vecí Eduard Kukan označil včera postup Mečiarovej vlády za „prázdne, smiešne, silácke gesto“, ktoré nič neriešilo, iba skomplikovalo situáciu novej vlády. Britská vláda včera privítala zrušenie vízovej povinnosti, ako aj vyhlásenie slovenskej vlády k rómskej problematike. SME o tom informoval tlačový a politický asistent britského veľvyslanectva v Bratislave Peter Kerlik s tým, že britská strana zruší vízovú povinnosť hneď, ako bude presvedčená, že problémy, ktoré viedli k jej zavedeniu, sa znovu neobjavia. Podľa Kukana začala slovenská strana rokovania tak s V. Britániou, ako aj s Belgickom, ktoré tento týždeň ohlásilo svoj úmysel zaviesť víza pre slovenských občanov. Kukan pripustil, že slovenskí Rómovia si po Británii hľadajú „nové cestičky“ a počet slovenských žiadateľov o azyl sa zvyšuje vo Fínsku a Belgicku. Rozhodnutie Belgicka ako člena Schengenskej zmluvy by malo pre Slovensko veľmi negatívne následky, keďže k jeho rozhodnutiu by sa pridali aj ostatní členovia Schengenu, čo je väčšina členov EÚ.

Asi 30 000 migrantov z Ázie chce cez Ukrajinu prekročiť hranicu so SR

KOŠICE (SME - eb) - Takmer 300 migrantov, pripravených prekročiť z ukrajinského územia slovenskú štátnu hranicu, zadržala ukrajinská polícia v tomto týždni ešte za slovenskou východnou hranicou. Pre SME to včera uviedol plk. JUDr. Tibor Mako, riaditeľ odboru cudzineckej

Pokračovanie na str. 8

Restaurants-Deli's

MASO-UZENINY

Fred Klinger DELI

Katka a Vlastík Ertelovi

- * Obložené misky
- * Chlebičky
- * Štrúdl
- * Uherák



Pondělí a sobota 8-17,
úterý a středa 8-18,
čtvrtek a pátek 8-19

1504 Danforth Avenue

Stanice podzemní dráhy Coxwell
Toronto, Ont.. M4J 1N4

(416) 406-5004

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



504-5787

638 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONT. M6J 1E4

- * Pražské uzeniny
- * Cukrářské výrobky
- * Obložené chlebičky a misky
- * Knedlíky všeho druhu
- * Denně čerstvá a chutná jídla

Předplacená karta

Do České republiky můžete volat první minutu za jeden dolar a 79 centů, každá další minuta stojí 29 centů.

Na Slovensko první minutu za dolar a 34 centů, každá další minuta 34 centů.

Volejte číslo
(905) 569-7538
(416) 793-4317.

844-19

POLYGON reportér Západ

Český zahraniční časopis, který má čtenáře v 51 zemích.

Napište si o ukázkové číslo!

POLYGON, Box 9021,

OTTAWA, Ont. K1G 3T8

Kanadský redaktor Miloš Suchma,
tel.: (613) 824-7439, fax: (613) 834-8757

Petr Chudožilov: VĚČNOST

Duše člověka je na podzim pootevřena věčnosti trochu více nežli v jiná roční období. Padající listy, osudové podzimní houkání lokomotiv a vůně hořící trávy připomínají, že všechno má nejen začátek a trvání, nýbrž i konec. Hvězdy na tmavém nebi září tajemněji nežli v létě a tažní ptáci zanechávají nás našemu nevyhnutelnému osudu.

Letos v říjnu chodil jsem po kamenitých plážích Středozemního moře nedaleko francouzského Perpignan. Kolikrát ještě moře bude muset otočit jako pěst velkým oblázkem, nežli stane se z něj nepatrné zrno písku, jakých je ve světovém oceánu nevyjádřitelné množství? Přes den koupali jsme se v teplé mořské vodě, večer přihucela od Španělska mračna, déšť bičoval střechu domku, vichřice brutálně lomcovala okenicemi, v přestávkách mezi porvy orkánu v pokoře naslouchali jsme nočnímu dunění mořských vln.

Hned první noc probudila mě poněkud nařikavá, téměř neslyšitelná melodie, prodírající se neúprosně ke sluchu skrze mnohem hlučnější zvuky běsnících žilů. Trochu to znělo jako vzdálená arabská hudba, trochu jako kvílení skotských dud, trochu jako nářek ztracené lidské duše bloudící nad mořskými pustinami.

Monotónní melodie neustala ani nad ránem, když živly uložily se konečně ke spánku. Melancholický, nepřetržitý nářek uslyšely žena i děti. S očima vytřeštěnými do tmy oddávali jsme se noční hrůze. Co to jen mů-

že být? Široko daleko nebylo jiné stavení, ani reprodukováná hudba nepřicházela v úvahu. Také šumění hvězd museli jsme vyloučit, poněvadž melodie ozývala se slabě i za nejprudšího slunečního svitu, když na chvíli ustal hovor. Jde o pověstný hukot času? Nařiká zraněná kudlanka nábožná, kterou viděli jsme umírat v pobřežním křoví? Nebo to bzučí nějaký jiný, nám dosud neznámý druh lmyzu?

Vyptávali jsme se na původ tajemného zvuku majitelky obchůdku, kde jsme si kupovali Côtes du Roussillon, jednoduché, přirozeně příjemné místní bílé víno. Madame udiveně potřásla hlavou, něco si vzadu za krámem šeptala s manželem, chovala se k nám od té doby nadále přátelsky sice, ale se zřetelně nedůvěřivým odstupem. Nemohli jsme spát, slabá, neustávající melodie probouzela v nás myšlenky na poslední věci člověka, ale pak jsme se dohodli, že to jednoduše je přesýpaní věčnosti a přestali jsme se jevem zabývat.

Rozluštění přišlo v den odjezdu, kdy vypnuli jsme elektrickou ledničku. Nářek hvězd okamžitě ustal. To, co v nás po celý týden probouzelo neopakovatelně metafyzické, podzimní pocity, ukázalo se být zvukem chladicí kapaliny, donekonečna cirkulující potrubím přístroje.

LISTOPAD 1993

(Z knihy Boj o fusekli - Přetřetěno s vědomím autora)

Pokračovanie ze str. 7

a hraničnej polície Krajského riaditeľstva Policajného zboru SR v Košiciach. Ďalších 13 osôb zadržala polícia už na území SR. Nápor migrantov najmä z ázijských krajín na hranice so SR bude trvať aj v nasledujúcom období. „Ukrajinská polícia nás informovala, že z okolia Kyjeva, kde je v súčasnosti pripravených na ďalší postup na Západ asi 1 milión osôb prevažne z Afganistanu, ale aj Indie, Pakistanu, Bangladéša a Srí Lanky, sa na územie západnej Ukrajiny presunulo už okolo 30 000 ľudí. Aj tento fakt plne potvrdzuje, že z nelegálnej migrácie preslala byť sezónna záležitosť a musíme s ňou rátať počas celého roka,“ povedal plukovník Mako. Uvedol, že už pred časom boli vykonané viaceré opatrenia na posilnenie hraníc. Polícia operatívne, podľa situácie, preskupuje svoje sily a už dávnejšie ju posilnili i vojaci. Na momentálne mimoriadne intenzívnej východnej hranici by však polícia potrebovala ešte výraznejšie zvýšiť stav. V rámci pripravovanej reštrukturalizácie polície by prospeli aj niektoré ďalšie zmeny, ktoré by cudzineckú a hraničnú políciu priblížili k stavu, ktorý sa osvedčuje v iných štátoch Európy, kde je samostatnou službou.

6.11.1998

Zahraničí ubralo zemi kousek dôvery

Praha - mfd/naj, tma - Česká republika včera dostala vážne varovanie. Americká spoločnosť Standard & Poor's, ktorá patrí ke trom najvýznamnejším hodnotiteľom výhledů hospodářství států a jejich finančních institucí, snížila své ocenění o jeden stupeň. Měsíc trvající vyhodnocování ekonomiky skončilo snížením známky úvěrové spolehlivosti státu z A na A minus. Spolu s hodnocením státu spadly do kategorie A i závazky SPT Telecom. Nejhorší ranou od dob, kdy Českou republiku ratingové agentury sledují, je však propad všech tří polostátních bank do spekulativního pásma. Pro drobné vkladatele by tato zpráva neměla znamenat nic, ale pokud se Česká spořitelna, Komerční banka nebo Československá obchodní banka budou nyní ucházet o půjčku v zahraničí, investoři to budou brát s mnohem větším rizikem.

„Lze říci, že pro stát i banky to znamená zhoršení jejich pozice na zahraničních trzích, a to při jednání o půjčkách i o umístění emisí obligací,“ prohlásil mluvčí České národní banky Martin Švehla. Standard & Poor's dala zahraničním investorům signál, že Česká republika již není spolu se Slovenskem nejspolehlivějším dlužníkem ve střední Evropě: zatímco do včerejška měly obě země stejnou známku, nyní zůstala Česká republika o bod níž. Pro vládu Miloše Zemana má včerejší zpráva ještě jednu důležitou rovinu: stát bude podle Standard & Poor's muset ještě před privatizací bank pomoci jejich špatnými úvěry, čemuž se zatím představitelé vlády brání. „Jsme přesvědčeni, že Česká spořitelna i Komerční banka budou ještě před privatizací potřebovat určitou pomoc od státu, to buď posílením kapitálu, nebo převzetím špatných úvěrů,“ uvedl jeden z autorů zprávy, Walter Pompliano.

politice. Racionalizácia personálnych štruktúr sa, ako topmanažéri avizovali včera prvýkrát, dotkne nielen technicko-hospodárskych, ale aj výrobných pracovníkov. Na otázku denníka SME viceprezident Jozef Buša uviedol, že v budúcom roku bude musieť huta zoštiehľieť a o prácu príde asi 2000 ľudí, pričom pomer medzi robotníkmi a THP, ktorí prídu o prácu, naznačil Buša ako 1:1. Vo VSŽ sa mienia zbaviť niektorých dlhodobých stratových spoločností (ich celkový počet je v súčasnosti v rámci holdingu 137), ktoré označili za ťaživé balvany. Huta, ktorá má v súčasnosti sklady plné výrobkov, je nútená znižovať ceny a predáva so stratou.

Správy o emigrácii Z. Kramplovej sú zatiaľ iba nepotvrdenou fámou

BRATISLAVA, OTTAWA (SME - r) - Včera sa v Bratislave začali šíriť správy o údajnej žiadosti o priznanie štátu emigranta, ktorú mala kanadským orgánom podať bývalá ministerka zahraničných vecí a v súčasnosti odvolaná veľvyslankyňa Slovenskej republiky v Kanade Zdenka Kramplová. Redakcia SME sa preto obrátila na zastupiteľstvo SR v kanadskej Ottawe so žiadosťou o overenie pravdivosti podobných informácií. Pracovník veľvyslanectva nám povedal, že SME nie je jediným médiom, ktoré sa zaujíma o túto otázkou, a zároveň dodal, že podobné informácie môže aspoň z pohľadu veľvyslanectva nateraz vylúčiť. „Nemáme tú informáciu, takú informáciu nemajú zatiaľ ani na ministerstvo pre imigráciu a občianstvo, kde sa podobné žiadosti podávajú,“ a dodal, že príslušné kanadské ministerstvo už veľvyslanectvu po predložení záujmu zo strany médií „potvrdilo, že takúto žiadosť nedostalo“. Veľvyslanectvo v Ottawe zároveň uviedlo, že „pani veľvyslankyňa si riadne plní svoje povinnosti, má sa až okolo osemnásteho (novembra - pozn. red.), resp. v druhej polovici novembra hlásiť doma“. Na otázku, či by prípadné rozhodnutie v súvislosti so žiadosťou o emigráciu mohla veľvyslankyňa uskutočniť aj bez vedomia veľvyslanectva, nám v Ottawe odpovedali, že veľvyslankyňa „je ešte stále zamestnaná ministerstvom zahraničných vecí a veľvyslanectva, teda mala by podľa toho aj postupovať, že by toto mala veľvyslanectvu oznámiť“. Ale inak môže, samozrejme, postupovať v tejto veci aj samostatne.

VSŽ predávajú podiely, avizujú stratu a prepúšťanie

KOSICE (SME - eb) - „Všetko, čo nesúvisí s hutníctvom, je na predaj,“ povedal včera na stretnutí s novinármi prezident VSŽ Holding, a. s. Košice, Július Rezeš. Momentálna ochota VSŽ zbaviť sa i veľmi lukratívnych akvizícií podľa neho závisí už iba od cenovej ponuky prípadných záujemcov. Medzi lukratívne akvizície zaradil Rezeš aj futbalový klub AC Sparta Praha. Železiarski topmanažéri včera naznačili, že huta sa dáva na ústup i z oblasti bankovníctva a poisťovníctva. Snaha topmanažmentu VSŽ Holding, a. s. Košice, zbaviť sa všetkých akvizícií, ktoré nesúvisia s hutníctvom, vyplýva z čoraz ťaživejších účinkov hlbokého recesie hutníctva a prehlbujúcej sa svetovej finančnej krízy na vlnkovú loď slovenskej ekonomiky. Podľa informácií denníka SME muselo pristúpiť vedenie na súhlas s predajmi všetkých balíkov akcií pod tlakom domácich i zahraničných bánk, s ktorými už štyri dni rokujú vo Viedni, zatiaľ však bez konkrétneho výsledku. Banky sa týmto spôsobom chcú dostať k peniazom, ktoré v minulosti požičali VSŽ. J. Rezeš včera oznámil, že v dôsledku recesie a krízy skončí VSŽ Holding tento rok zrejme so stratou. Do priestoru košických trhov podľa neho preniká v dôsledku krízy hutnícky materiál najmä z Ázie, ale i z Ukrajiny, ktorý má v ponuke cenu šrotu. Naznačil, že firma pripravuje opatrenia tak v obchodnej činnosti, ako aj v sociálnej a finančnej

WHISTLER - SKI RESORT - BC

Za posledných sedm let jeden z najlepších lyžařských rezortů.

Pronajímám jednopokojové condominium s kuchyní; pro 4 osoby, v srdci městečka, 8 min. pěšky ke Gondole.

Doprava autobusem z letiště přímo do města.

Velmi výhodná cena!

Volejte: Peter Traslin (604) 929-5978.

845-028



oprávněný distributor českých a slovenských filmů na videokazetách uvádí premiérové pohádky České TV

RUMPLCIMPRCAMP

Poetický pohádkový příběh plný milého humoru, moudrosti, lásky a kouzla, vycházející ze dvou povídek Jana Wericha. Příběh vypráví o jednom malém království pohádkové říše, ovládané králem Valentínem a jeho chytrou královnou. Jejich syn, princ Hubert, by se měl oženit a připravit se na vládnutí. Měl by si vzít bohatou nevěstu z vyšší společnosti. On se však zamiluje do dcery chudého sedláka. A komplikace nastávají...

Kazeta \$ 37.- + taxy + pošt. \$ 4.-

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

E-mail: video@rogers.wave.ca

Real Estate



Petr Poláček,
FRI, CREA

Associate Broker, Appraiser
Sutton Group
Tower Realty INC.

25 let služby krajanům

KOUPĚ - PRODEJ

ODHAD NEMOVITOSTÍ

Bus.: (416) 783-5000

Fax: (416) 783-6082

Res.: (416) 733-9442



Mikuláš Dzurinda (SDK): Nový slovenský premiér. Původně ekonomický expert křesťanských demokratů, nyní předseda Slovenské demokratické koalice, která je nejsilnějším článkem nové vlády. Velice ambiciózní pragmatik. Někteří lidé mu vyčítají přílišnou touhu po moci.



Pál Czárky (SMK): Místopředseda vlády pro lidská práva a národnostní menšiny. Tento vládní post je nový a vznikl na základě tlaku SMK. Czárky je přesvědčený "Evropan" a má dobré kontakty v Evropském parlamentu. Jeho členství ve vládě je dobrým signálem pro demokratický Západ.



Eduard Kukan (SDK): Ministr zahraničních věcí. Šéfoval diplomacii ve vládě Jozefa Moravčíka, do níž přišel z postu slovenského velvyslance při Organizaci spojených národů v New Yorku. Původně kariéerní diplomat se nyní stal schopným politikem s dobrými kontakty v západních zemích.



Brigita Smögnerová (SDL): Ministryně financí a jediná žena ve vládě. V dočasné vládě Jozefa Moravčíka z roku 1994 zastávala post místopředsedkyně pro ekonomiku a získala si respekt jako velmi dobrý makroekonom. Říká se o ní, že je nejpravicovějším politikem z řad slovenské levice.



Ladislav Pittner (SDK): Ministr vnitra. Tento post zastával už v letech 1991-1992 ve vládě Jána Čarnogurského a ještě jednou v roce 1994 ve vládě Jozefa Moravčíka. Silný antikomunista, slibuje tvrdou válku organizovanému zločinu a tvrdí, že bývalý šéf Mečiarovy tajné služby Ivan Lexa patří za mříž.



Pavol Kanis (SDL): Ministr obrany. Vrací se na post, který zastával v Moravčíkově vládě v roce 1994. Je jasným zastáncem vstupu své země do Severoatlantické aliance a platí za jednoho z nejvýraznějších současných slovenských politiků. (kw)

FOTO: ČTK

Členové nové slovenské vlády (převzato z MFD).

7.11.1998

Z. Kramplová tvrdí, že sa začali politické čistky

BRATISLAVA (SME - r, ČTK) - Exministerka zahraničných vecí a veľvyslankyňa SR v Kanade Zdenka Kramplová, ktorá s najväčšou pravdepodobnosťou patrí medzi veľvyslancov, o odvolaní ktorých vláda tento týždeň rozhodla, sa vyjadrila, že sa stala „prvou mimoriadnou a splnomocnenou veľvyslankyňou sveta, ktorá túto funkciu vykonávala 28 dní a tesne pred odovzdaním poverovacích listín do rúk generálneho guvernéra som bola odvolaná rozhodnutím demokratickej vlády“. V liste Z. Kramplová píše, že na odchod dostala desať dní, hoci má dve školopovinné deti, ktoré sa práve adaptovali na zmenu. „Kofkože kritiky a nevybraných slov sa vzniklo na hlavu predchádzajúcej vlády, keď rozhodla o striedaní veľvyslancov SR, ktorí pôsobili v zahraničí od troch do šiestich rokov. Niekoľko mesiacov mala o čom písať slovenská i zahraničná tlač, dokonca sa týmto krokom zaoberala Rada Európy a bola to obľúbená téma i v Európskej komisii,“ uvádza sa v stanovisku Z. Kramplovej. Exministerka tvrdí, že jej odchod sprevádzala profesionálna skandalizácia plná lží. „Ale účel svätí prostriedky a pod rúškom demokracie a sa plnou podporou zahraničia začali politické čistky v rezorte Ministerstva zahraničných vecí SR.“ Včera rozšírené fámy o údajnej emigrácii Z. Kramplovej slovenské veľvyslanectvo v Ottawe poprelo.

9.11.1998

Čechoameričané chtějí zpět své majetky

New York, Los Angeles, Appleton, Toronto, Praha - slovo/pavel jég! - Čechoameričané v těchto dnech zahajují kampaň za vrácení majetků, které jim byly zabaveny po odchodu z komunistického Československa. Někteří z nich se dokonce chystají žalovat u amerických federálních soudů české úředníky a soudce, kteří v uplynulých letech zamítali jejich žádosti o restituce. České exulanty žijící ve Spojených státech rozeznil výrok, který učinil minulý týden místopředseda Zemanovy vlády. Pavel Rychetský uvedl, že případné zavedení dvojího občanství, o němž Zemanův kabinet vážně uvažuje, nebude spojeno s restitucemi zabavených majetků.

„Není možné na jedné straně umožnit dvojí občanství a na straně druhé odmítnout nároky na restituce,“ sdělil našemu listu Petr Bísek. Newyorský vydavatel exilového časopisu Americké listy uveřejnil v jeho nejnovějším vydání výzvu, aby se Čechoameričané ve věci svých práv obraceli na české politiky. „Zasazovali jsme se za přijetí České republiky do NATO, přemlouvali jsme americké senátory a

senátorky, aby hlasovali pro rozšíření aliance. Nyní se musíme soustředit na prosazení svých práv,“ uvádí v listech Bísek.

Jiřina Fuchsová, žijící v Los Angeles, již české úřady žádostmi o navrácení občanství a zabaveného majetku bombarduje několik let. Marně. „Představitelé rodné země nás pořád kopají do zadku. Když přijedeme domů, tak se musíme každých třicet dnů hlásit na úřadu. Je to ponižující,“ roztrpčeně říká Jiřina Fuchsová, šéfka Mezinárodního sdružení Čechů pro dvojí občanství, a dodává: „Nechceme nabývat české občanství na žádost, jak nám to miní nabídnout pan Rychetský. Chceme občanství vrátit. Se vším všudy, tedy i s právem získat zpět majetek, který nám komunisté zabavili.“

„Když občanství, tak občanství plnoprávné. Je to nárok morálně oprávněný a je v zájmu České republiky, aby se s ním vypořádala, chce-li se začlenit do vyspělé Evropy,“ uvádí profesor Mojmir Povolný z Appletonu.

Čeští politici jsou v USA za přístup k restitucím pranýřováni nejen exilem, ale i americkými zákonodárci. Sněmovna reprezentantů amerického Kongresu přijala v říjnu rezoluci, v níž za neochotu vracet vyvlastněné majetky kritizovala pět zemí z někdejšího sovětského bloku, mezi nimi i Českou republiku. Vyzvala je, aby tyto majetky vrátily nebo, není-li to možné, za ně vyplatily peněžní náhradu.

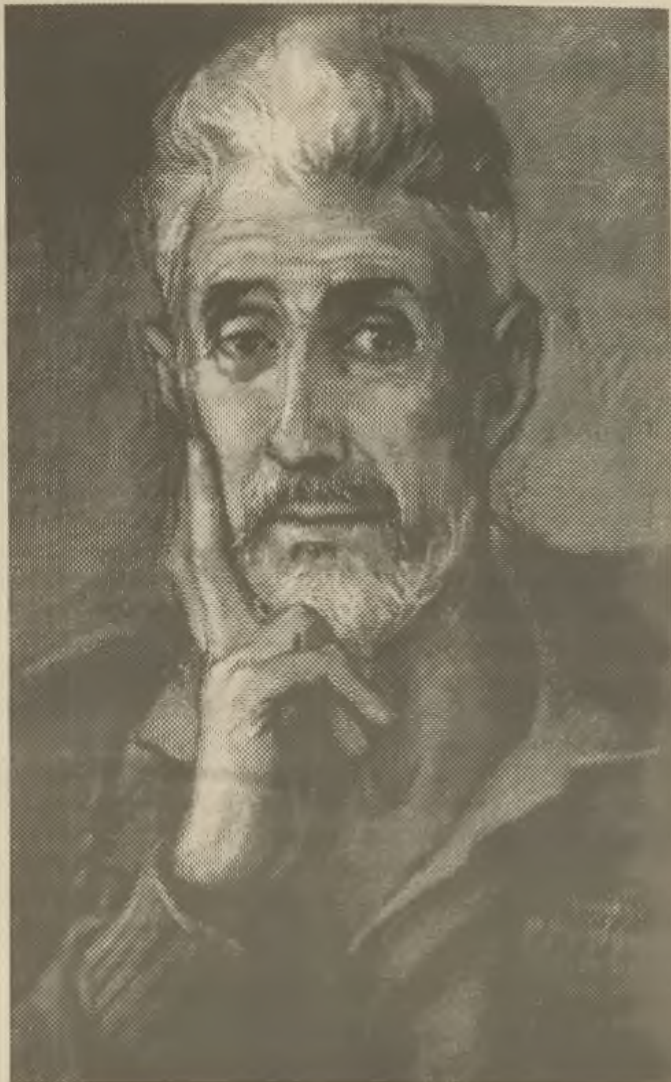
„Nejhorší na tom je, že česká vláda vlastně chrání komunisty. Ti se majetků lidí, kteří utekli před režimem, nemorálně zmocnili,“ tvrdí Jan Sammer z ontarijského Toronta.

Podle Fuchsové někteří Čechoameričané chtějí u amerických federálních soudů žalovat české úředníky a soudce, kteří v uplynulých letech odmítali jejich restituční žádosti. „Žaloby budou vzneseny proti osobám, které kladly překážky výkonu spravedlnosti vůči svým občanům v zahraničí,“ sdělila Fuchsová. „Takové žaloby americké soudy odmítnou. Nespádají do jejich kompetence,“ míní profesor Vratislav Pěchota z New Yorku.

Exilový právník usuzuje, že restituční procedury by neměly být znovu „paušálně“ otevírány. V „jednotlivých případech hodných zvláštního zřetele“ by však bylo vhodné k navrácení majetku či k vyplacení náhrady za něj přistoupit.

Poskytnutí dvojího občanství Čechům žijícím v zahraničí by podle Pěchoty bylo dobrým počinem. „Nečekejte ale žádný nával žádostí, bude-li příslušný zákon přijat.“

PORTRÉTY, KRESBY, OLEJOMALBY, KOLÁŽE



J. Reeves

MARIA GABÁNKOVÁ

TEL.: (416) 535-8063

LITERACY PRAGENSIS

české knihkupectví

Nejrozšířenější zásilkový prodej českých knih v Kanadě

ZAŽÁDEJTE SI O KATALOG!

NAKUPUJTE V POHODLÍ SVÉHO DOMOVA!

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879

303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5

E-mail: cz.books@literacypragensis.on.ca

**Zlatka a Oldřich Drgovi
děkují za morální i
materiální pomoc při
transplantaci jater jejich
dcery Nicolky.**

**V nejbližších dnech dojde v
Německu k testům a ke
kontrolě zdravotního stavu.
Adresa rodiny je: Mánesova
902, 687 71 Bojkovice.**

**Hledám pomoc pro manžela
ve starobinci.**

Čtyři hodiny denně.

**Podmínkou je znalost
češtiny.**

**Volejte ráno v 8 hodin nebo
večer ve 20 hodin:**

(416) 494-3577

851-022

**Toto číslo bylo dáno
do tiskárny v úterý
10. listopadu 1998 v 7:31
Příští číslo vyjde 26.11.98**



Kennedy Travel Bureau Ltd.

EXPERT TRAVEL COUNSELLORS SINCE 1926

296 Queen St. W., Toronto Ontario, Canada M5V 2A1

Tel.: (416) 593-0600 • Fax: (416) 593-0604

e mail: kennedy@nergy.com Internet: http://www.nergy.com/Kennedy/

Reliability * Prompt Service * Excellent Price

SPECIAL RATES TO:

Prague

Bratislava

Ostrava

Košice

Sun Destination

Call Ivan Znášik

(416) 593-0600

**Call us for
all new fares
and
Special Sales
to Europe**



**NITRA
TRAVEL**

Viedeň - 769 dolarů
Praha - 799 dolarů

**Od 1.11. do 11.12.
Fall Early Bird Fare**

Toronto/Montreal-Praha

599 dolarů

(416) 504-3800

1-800-825-7577

Fax: (416) 504-8186

**662 Queen St. West,
Toronto M6J 1E5**

Bez milosti

Takový má název filmové zpracování dokumentu o životě a smrti Helidora Píky, zpravodajce a diplomata, popraveného v padesátých letech komunisty.

Scénář filmu zpracovala mladá scenáristka a režisérka Jana Kristína Vlachová ve spolupráci s Marií Šandovou.

Jana Kristína Vlachová citlivě hledá a zkoumá dosud neznámé dokumenty, aby vytvořila dílo, jakých až dosud je v naší vlasti poskrovnu. Dílo, které by probudilo svědomí národa, toužícího žít v demokracii bez toho, že by se vypořádával se zločiny totalitního komunistického systému. Mnozí viníci těchto zločinů, jak ukazuje tento dokument, dosud žijí a vůbec se za ně nestydí.

Film byl promítán letos dvakrát v České televizi a byl oceněn cenou *Nadace Patriae* „za důkladné zpracování závažného tématu moderních českých dějin v životním příběhu výjimečné osobnosti.“

Celý dokument by se mohl dostat i do rukou českých i anglických zájemců (jeho anglická verze je připravena), kdyby o něj projevil zájem dopisem adresovaným na Česká televize, k rukám ředitele Jakuba Puchalského, Na Hřebenech II, Praha 4.

Scenáristka a režisérka J. K. Vlachová je autorkou jiného významného filmu *Prase*, který pojednává o zločinech a odsouzení zatím jediného estébáka, známého pod tímto označením. Je to ošesný dokument o drsnosti a bezohlednosti, se kterou se tyto zločinci ještě dnes stavějí k osudům svých někdejších obětí.

J. K. Vlachová je statečná, bohužel osamocená ve svém úsilí postavit národu zrcadlo k zamyšlení, aby pochopil, proč cesta k demokracii je ještě dnes tak obtížná.

Projevem zájmu o její dílo bychom podpořili její tvůrčí práci, manifestovali i náš upřímný zájem o vývoj v naší vlasti a možná i inspirovali jiné tvůrce k následování.

Milan Havlík, St. Bruno, Quebec

Dopis Rudolfa Schustera

Dostali jsme kopii dopisu, který poslal primátor Košic, předseda Strany občianského porozumenia a bývalý československý velvyslanec v Kanadě Rudolf Schuster účastníkům oslav 80. výročí založení ČSR

organizovaných Masarykovým klubem v Bostonu.

Rudolf Schuster se odvolává na odkaz T. G. Masaryka, M. R. Štefánika a Edvarda Beneše. Připomíná, že v Košicích se konají vždy v tuto dobu Dny české kultury a že v Košicích byl položen základní kámen pomníku jednoho ze zakladatelů Československa M. R. Štefánika.

Nedožitých sto let pěvce Josefa Celerina

Významný operní pěvec a zasloužilý člen opery Národního divadla, sólista a basista Josef Celerin se narodil 19. listopadu 1898 v Plzni. Po absolvování reálného gymnázia a učitelského ústavu se stal učitelem v jižních Čechách. Začal brát lekce zpěvu u významného českého hudebního profesora Svojsíka a v roce 1919 poprvé vystoupil na scéně Jihočeského divadla v Českých Budějovicích v roli Matouše ve Smetanově opeře *Huťba*. Brzy na to pověřil učitelování na hřebík a stal se členem jihočeské opery. Po několika letech „přestoupil“ do opery olomoucké, kde působil šest let a s touto operou vystoupil i v zahraničí. Koncem dvacátých let vystoupil mnohokrát jako host v pražském Národním divadle. A od 31.12. 1929 se stal trvalým členem této české operní Mekky. Zpíval zde až do 1. února 1969.

V Národním divadle vytvořil přes dvě stě rolí, zvláště v českých operách, vynikal ovšem i v dílech světového repertoáru a operách slovenských. Za svůj život zpíval v 5938 představeních.

Protože si v roce 1939 vzal za manželku člověka, který neměl zcela čistý arijský původ, byl vyhozen z *Národního* a jen díky přátelům na čas zpíval v plzeňské opeře. Později byl donucen i odtamtud odejít a pracoval manuálně v Praze, dokud ho gestapo nesebralo a tak se dostal do pracovního tábora v Krušných horách jako dřevorubec. V květnu 1945 utekl z Kalicha a díky vlasovcům se zachránil. Jen pár týdnů po skončení války již zpíval ve slavnostním představení Smetanovy *Libuše* roli Chrušče. Velký vlastenec a liberál svým myšlením, odmítl kolaborovat i s komunisty po únoru 1948, což jej i jeho rodinu stálo hodně...

Byl svými kolegy a spolupracovníky oblíben pro svůj humor a kamarádství, čistotu a čestnost, prostě byl populární. Zemřel na zhoubnou nemoc v dubnu 1971.

celda

**Lucie Rejzková-Kaniowská
při příležitosti památky
zesnulých
vzpomíná na svého muže
Jozefa V. Rejzka:
Budeš zapomenut lidmi,
světem a sám sebou!
Jenom já s růží červenou
budu vždy chodit za Tebou!
Láska má!**

**Hospoda u Vlastičky hledá:
Číšníci se znalostí angličtiny
a češtiny/slovenštiny.
Ženu pro pomoc v kuchyni.
Musí mít legální pobyt a
pracovní povolení v
Kanadě.
Nutnost bydliště poblíž
hospody!
Tel.: (416) 504-0870.**

852-22

PROCK INSURANCE BROKERS LTD.



**Všeobecné pojištění
102 Benson Ave.
Toronto, Ont. M6G 2H8
Tel.: (416) 651-7837**

VILÍMEK EXPORT/IMPORT

**Kontejnrová přeprava automobilů
a zboží Toronto-Mělník,
a stěhování do ČR a SR
za nejvýhodnější ceny.
Doprava 1 automobilu 1780 \$
Montreal: Martin Vilímek
(514) 865-4442**



**945 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
(416) 533-0080**



**113 Danforth Ave.
Toronto, Ont
(416) 466-0330**



Landmark Travel Inc.

**Letenky s ČSA, KLM, Alitalia
Nejlepší možné služby - Lístky doručíme zdarma
Výhodné letenky do New Yorku za 138 dolarů**

Nabízíme letenky do:

Praha - 599	Budapešť - 735	Riga - 899	Stockholm - 680	Nice - 645
Brno - 599	Záhřeb - 795	Viedeň - 675	Amsterdam - 665	Hamburk - 645
Ostrava - 599	Bukurešť - 850	Londýn - 550	Oslo - 680	Düsseldorf - 645
Bratislava - 599	Bělehrad - 799	Frankfurt - 645	Madrid - 775	Rím - 675
Košice - 599	Kyjev - 899	Berlín - 645	Barcelona - 775	Milán - 675
			Lyon - 645	Paříž - 645

**719 Yonge Street, Suite 205, Toronto, Ont, M4Y 2R5
Tel.: (416) 962-6110 Fax: (416) 962-5910**

Way to Travel

**Od 1.11. do 11.12. Fall Early Bird Fare
Toronto/Montreal-Praha - 599 dolarů**

**Nabízíme levné přímé lety z Toronto do Prahy
s ČSA DO ČECH I NA SLOVENSKO
Možnost telefonického zakoupení letenky.
Letenku dodáme až na místo.**

**Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě
Notářská osvědčení * pozvání * pojištění**

Tel.: (416) 761-1808, (416) 761-1689,

1-888-216-7641.

Fax: (416) 761-9558



**INTERNATIONAL
TRAVEL
SLOVAKOTOUR**

Do 11. prosince 1998

**FALL SEAT SALE
Toronto/Montreal-Praha/Brno/Bratislava/Košice
599 dolarů**

644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4

Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,

(416) 504-7383, Fax: (416) 867-8657

Zavolejte si o nejlepší cenu letenky!

FOTBAL

Pohár UEFA:

Slavia-Bologna 0:2

První zápas prohrála Slavia v Bologni 1:2 a je z dalších bojů vyřazena

Česká liga

11. kolo (1.11.): Liberec-Olomouc 1:1, Ostrava-Hradec Kr. 0:0, Blšany-Karviná 3:2, Brno-Sparta 0:1, Žižkov-Jablonec, Příbram-Plzeň, Teplice-Dmovice - odloženo pro déšť.

12. kolo (8.11.): Hradec Kr.-Brno 1:0, Plzeň-Ostrava 1:1, Karviná-Dukla 2:0, Dmovice-Blšany 2:0, Opava-Teplice 3:3, Liberec-Slavia 1:1, Olomouc-Jablonec 3:1, Sparta-Žižkov 5:0.

1. Teplice	11	7	3	1	24:12	24
2. Olomouc	12	6	5	1	19:12	23
3. Dmovice	11	6	4	1	21:14	22
4. Sparta	11	5	6	0	21:9	21
5. Blšany	12	6	1	5	21:17	19
6. Slavia	12	4	6	2	13:12	18
7. Opava	12	5	3	4	23:23	18
8. Ostrava	12	3	7	2	19:12	16
9. Hradec Kr.	12	4	3	5	15:17	15
10. Žižkov	10	4	2	4	14:16	14
11. Liberec	12	2	7	3	13:15	13
12. Plzeň	11	3	3	5	11:16	12
13. Karviná	12	3	1	8	12:21	10
14. Jablonec	11	2	2	7	11:19	8
15. Brno	12	1	4	7	7:17	7
16. Dukla	11	1	3	7	6:16	6

Slovenská liga

12. kolo (1.11.): Dubnica-Inter 0:6, Ružomberok-Humenné 3:0, R. Sobota-B. Bystrica 0:2, Nitra-Bardejov 3:1, Žilina-prievidza 3:2, Prešov-Trenčín 2:2, Petržalka-Tmava 2:3, Slovan-FC Košice 3:0.

13. kolo (8.11.): Trenčín-Slovan 1:0, Trnava-Žilina 3:1, FC Košice-Dubnica 3:1, Inter-Ružomberok 2:0, Prievidza-Prešov 1:1, B. Bystrica-Nitra 1:0, Humenné-Rim.Sobota 1:0, Bardejov-Petržalka 3:0.

1. Trnava	13	11	1	1	33:9	34
2. Slovan	13	9	3	1	24:6	30
3. Inter	13	9	2	2	28:5	29
4. FC Košice	13	9	1	3	24:10	28
5. Trenčín	13	8	3	2	28:9	27
6. Prešov	13	5	6	2	20:12	21
7. Žilina	13	6	0	7	13:25	18
8. Petržalka	13	5	1	7	19:21	16
9. B. Bystrica	13	4	4	5	10:18	16
10. Ružomberok	13	4	3	6	11:20	15
11. Dubnica	13	4	2	7	13:28	14
12. Nitra	13	3	3	7	11:22	12
13. Prievidza	13	3	2	8	15:27	11
14. Humenné	13	3	1	9	11:20	10
15. R. Sobota	13	1	4	8	11:26	7
16. Bardejov	13	2	0	11	9:22	6

HOKEJ

Česká liga

17. kolo (30.10): Litvínov-Třinec 2:4, Zlín-K. Vary 2:2, Vítkovice-Jihlava 4:1, Plzeň-Kladno 5:3, Budějovice-Pardubice 3:1, Sparta-Opava 1:3, Slavia-Vsetín 4:3.

18. kolo (1.11.): Pardubice-Plzeň 5:3, Vsetín-Vítkovice 7:2, Jihlava-Budějovice 0:2, K. Vary-Slavia 3:3, Sparta-Zlín 1:1, Kladno-Litvínov 3:3, Třinec-Opava 0:2.

1. Vsetín	17	12	2	3	66:31	26
2. Třinec	17	12	1	4	56:47	25
3. Zlín	18	7	9	2	50:35	23
4. Plzeň	18	8	6	4	52:49	22
5. Budějovice	18	9	3	6	62:39	21
6. Sparta	18	7	5	6	66:49	19
7. K. Vary	18	6	7	5	44:46	19
8. Slavia	18	6	6	6	55:42	18
9. Vítkovice	18	7	3	8	45:49	17
10. Pardubice	18	6	5	7	37:45	17
11. Litvínov	18	6	3	9	41:52	15
12. Kladno	18	3	5	10	42:73	11
13. Opava	18	4	2	12	27:47	10
14. Jihlava	18	2	3	13	27:66	7

Došlé výsledky ze slov. ligy

15. kolo (27.10): Trenčín-Slovan 3:5, Poprad-Košice 3:2, L. Mikuláš-Martín 4:4, B. Bystrica-Prešov 1:1, Nitra-Sp.N.Ves 3:5, Zvolen-Skalica 1:6.

16. kolo (29.10): Slovan-Zvolen 5:2, Košice-Trenčín 2:1, 17. kolo (1.11.):

Sp.N.Ves-Košice 1:3, Nitra-Poprad 2:0, L. Mikuláš-Trenčín 4:3, Prešov-Skalica 2:1, Slovan-Martín 8:2, B. Bystrica-Zvolen 4:4.

Češi a Slováci v NHL

Jágr (Pittsburgh)	12	5	14	19
Beránek (Edmonton)	11	6	8	14
Reichel (NY Islanders)	13	3	8	13
Šatan (Buffalo)	11	2	8	10
Demitra (St. Louis)	12	5	4	9
Lang (Pittsburgh)	12	5	4	9
Straka (Pittsburgh)	12	4	5	9
Prospal (Ottawa)	11	2	7	9
Hamřík (Edmonton)	13	1	7	8
Bondra (Washington)	13	5	2	7
Grošek (Buffalo)	11	3	4	7
*Hejduk (Colorado)	13	2	5	7
Bonk (Ottawa)	11	2	5	6
Sýkora P. (New Jersey)	12	4	2	6
Holík (New Jersey)	11	2	4	6
Elías (New Jersey)	12	2	4	6
Šmejkal (Buffalo)	10	0	6	6
Dvořák (Florida)	13	2	3	5
Kron (Carolina)	13	2	3	5
*Hrdina (Pittsburgh)	12	1	4	5
Vopat J. (Nashville)	6	3	1	4
*Kaberle (Toronto)	11	2	2	4
Varaňo (Buffalo)	11	1	3	4
Ručinský (Montreal)	6	1	2	3
Sýkora M. (Tampa Bay)	6	1	2	3
Kubina (Tampa Bay)	14	1	2	3
Švehla (Florida)	12	0	3	3
@Svoboda (Washington)	7	2	0	2
*Spáček (Florida)	13	2	0	2
@Nečas (Ottawa)	3	0	2	2
@Zedník (Washington)	5	1	0	1
Musil (Edmonton)	6	0	1	1
Drake (Anaheim)	9	0	1	1
@Marha (Anaheim)	1	0	0	0
Vokoun (Nashville)	1	0	0	0
Turek (Dallas)	3	0	0	0
Vopat R. (Colorado)	3	0	0	0
*Goren (Montreal)	4	0	0	0
@Stimpe (Los Angeles)	4	0	0	0
Šejr (Pittsburgh)	4	0	0	0
Sobotka (Philadelphia)	10	0	0	0
Hašek (Buffalo)	11	0	0	0

D. Hašek (Buffalo) v 11 zápasech odchytil 673 minut, inkasoval 23 branek, procento úspěšnosti má 93,1 %, čelil 333 střelám a průměr na zápas má 2,05 branky.

R. Turek (Dallas) v 3 zápasech odchytil 155 minut, inkasoval 5 branek, procento úspěšnosti má 90,2 %, čelil 51 střelám a průměr na zápas má 1,94 branky.

Tomáš Vokoun (Nashville) v 1 zápase odchytil 60 minut, inkasoval 5 branek, procento úspěšnosti má 76,2 %, čelil 21 střelám a průměr na zápas má 5,0 branky.

Seat Sale!

Zpáteční letenka z Toronta a Montrealu do Prahy

\$599

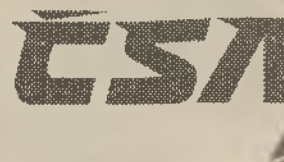
Plus daně



Pro odlety od 1. do 11. prosince

Maximální doba pobytu 30 dní
Minimální doba pobytu 7 dní

Omezený počet míst! Pouze nové rezervace!

Zavolejte svoji cestovní kancelář
nebo přímo České aerolinie.

CZECH AIRLINES
 Ve vzduchu jako doma.

Toronto: (416) 363-3174 (800) 641-0641
 fax: (416) 363-0239
 czechair@aol.com

Montreal: (514) 844-4200 (800) 561-5171
 fax: (514) 844-5742
 czech_airlines_montreal@msn.com

For more information visit our website at: <http://www.csa.cz>

We beat the lowest price!

No start up fees

Flat rate 24 hours a day \$0.38
7 days a week CZECH REP.Don't quit your present
phone companyTravel any where and enjoy
the savings with our service

For more information, Call us:

1 - 888 - 561 - 5252

Telegroup
Global Service
with a personal touch™Canpales Trading Ltd.
[Authorized Sales Agent]

Rates in US\$/Min

Austria	0.31
Czech Rep	0.38
France	0.24
Germany	0.21
Hungary	0.32
Italy	0.31
Poland	0.42
Romania	0.51
Russia	0.56
Slovakia	0.41
Ukraine	0.56
UK	0.15

Obrana Pittsburghu tentokrát nezaváhala

Jiří Šlégr v zápase Toronto-Pittsburgh (0:2) nenastoupil, ale zastihl jsme ho v přestávce mezi druhou a třetí třetinou v tiskovém středisku. Jako vždy, i tentokrát byl velmi ochotný a odpověděl nám na všechny otázky, které jsme mu položili.

ABE: Jak vypadá české složení Pittsburghu?

JŠ: Je nás pět. Jaromír Jágr všichni dobře znají. Kromě mne jsou zde ještě zkušenější hráči Robert Lang a Martin Straka. Nový je pouze Honza Hrdina. Je to velice talentovaný hráč, který hraje v třetí útočné. Má však šanci hrát v první nebo v druhé pětce.

ABE: Co je nového v Pittsburghu?

JŠ: Je poměrně dost změn v mužstvu. Vyměnili se téměř polovina týmu. Mužstvo se dostalo do finančních nesnází. Doufám, že nás to nepostihne. I když nelze vyloučit, že dojde k dalším změnám v týmu.

ABE: Co říkáš novému systému v NHL?

JŠ: Nejsou to podstatné změny. Důležitější je změna pravidel. Je více místa za brankou a menší brankoviště. Modrá čára je trochu dál a tak je i více místa před brankou. Rozhodčí dávají také více pozor na nastřelené puky, důkladněji pískají zakázané uvolňování.

ABE: Znamená to, že máte jako obránci více práce?

JŠ: Pro obránce je to podle mne náročnější. Už jen protože je dál k modré čáře, ale nemyslím si, že je to zase podstatná změna.

Po utkání jsme pak zastihli v šatně Pittsburghu nováčka v týmu Jana Hrdinu.

ABE: Jednalo se o tvůj první zápas v Torontě, jak se ti zde hrálo?

JH: Jsem rád, že jsme vyhráli. Obzvláště proto, že jsme předchozí zápas s Torontem prohráli. Faktem je, že jsem nedostal tolik času na ledě jako v minulých zápasech. Vyhráli jsme, a tak mi to tolik nevadí.

ABE: Jak je možné vysvětlit rozdíl mezi sobotním utkáním, kdy Toronto vyhrálo 6:4 a dneškem, kdy jste vyhráli 2:0? Dvě zcela rozdílná utkání.

JH: V Pittsburghu jsme se dopouštěli hodně chyb ve středním pásmu. Toronto je velice rychlé mužstvo, které to dokázalo využít. Dnes jsme si dávali pozor a držovali jsme se ve středním pásmu, co nejméně.

ABE: Nepřekvapilo tě, že jsi se dostal do mužstva Pittsburghu?

JH: Abych řekl pravdu, tak mne to překvapilo. Ale doufám, že zde vydržím celý rok.

ABE: Jak se ti hraje v tomto týmu?

JH: Jsem zde spokojen. Je to dobré mužstvo. Oporami jsou Jaromír Jágr a Tom Barrasso. Mužstvo nestojí pouze na první pětce, ale má dobrou i druhou a třetí útočnou řadu.

ABE: Mohl bys něco říci o sobě?

JH: Pocházím z Hradce Králové a jsem přítelem hradeckého hokeje. Jeden rok hrál dokonce Hradec v extralize.

ABE: Přechod z Hradce do severní Ameriky, jak si zvykáš na tuto změnu?

JH: Je to velká změna, ale neprodávám ji sám. Z Hradce sem přišel i jeden můj kamarád, takže jsem na tuto změnu nebyl sám.

ABE: Hradec Králové je známý tím, že tam všichni jezdí na kole...

JH: Kolo je součástí mého tréninku a tady ho také při tréninku používám.

Po Janu Hrdinovi přišel na řadu kapitán Pittsburghu Jaromír Jágr.

ABE: V čem byl úspěch vašeho mužstva?

JJ: Hráli jsme dobře jako tým. V samotném zápase rozhodly přesilovky. V tom byl právě rozdíl mezi naší hrou a hrou Toronta.

ABE: V čem tkví rozdíl mezi tímto zápasem a sobotním utkáním, kdy jste prohráli 4:6?

JJ: Uvědomili jsme si, že nemůžeme proti Torontu hrát ofenzivně. Museli jsme proto posilnit obranu a spoléhat na protiútoky.

ABE: Jak se cítíš ve funkci kapitána?

JJ: Jsem v jiném postavení než vloni. Musel jsem změnit způsob hry. Dříve, když se mi něco nedařilo, tak jsem se vztekal nebo jsem se na to jednoduše vykašlal. Dnes si to nemůžu dovolit, protože ostatní hráči, hlavně ti mladší, se dívají na to, co dělám.

ABE: Každým rokem padá méně branek. NHL se rozšiřila, z jednotlivých skupin postupuje méně mužstev a tím je i každé utkání důležitější. Není to způsobeno touto skutečností?

JJ: Do finále Stanley Cupu se dostaly i týmy jako New Jersey a Florida, které hrály vysloveně obranný hokej. Začalo se tedy hrát podstatně pozoměji v obraně a většina mužstev se na ni soustředila.

ABE: Stalo se totéž v Pittsburghu?

JJ: Nemáme tolik talentovaných hráčů, abychom mohli v každém utkání vstřelit pět, šest branek. Proto máme zajištěnou obranu a spíše čekáme na chybu soupeře.

ABE: Nestává se tím hokej méně přitažlivý?

JJ: Určitě to problém je, ale nás diváci soudí hlavně podle výsledků. Když budeme prohrávat, tak nikdo na nás stejně nebude chodit. V tom je

celé riziko obranné hry.

ABE: Které mužstvo na tebe udělalo letos největší dojem?

JJ: Největším překvapením je Toronto.

ABE: Koho pokládáš za největší osobnost v Torontě?

JJ: Nejlepším hráčem je podle mne Mats Sundin. Tomáš Kaberle hraje skvěle, je ze stejného města jako já - z Kladna - a líbí se mi, že hraje ofenzivně a dává góly.

ABE: V druhé třetině jsi jel sám na branku a z nějakého důvodu jsi neproměnil. Co se stalo?

JJ: To se stává. Jeden z hráčů mne atakoval ze strany a já neměl dost času.

ABE: Víš, kdo to byl?

JJ (s úsměvem): Vim, Tomáš Kaberle.

Buffalo útočilo

Miroslav Šatan byl v kanadském bodování před druhým zápasem s Torontem na prvním místě. První branku v této sezóně vstřelil však až v sobotu. Po dvou vítězstvích nad Torontem (4:1 a 6:3) byl se současnou situací v Buffalu velmi spokojený. Utkání hodnotil takto:

MŠ: Tento rok nás dali s Torontem do jedné divize a díky tomu se vrátila rivalita mezi tyto dva kluby. To se projevilo i na těchto dvou zápasech. V obou se hrálo skutečně tvrdě. Byl zde jakýsi vztek jednoho druhému, co ho čeká v této sezóně. My jsme byli na štěstí v této sérii dvakrát na vítězné straně. Ale, jak říkám, byly to velmi těžké zápasy a jsme všichni neuvěřitelně unaveni.

ABE: Jsi na čele střelců, první branku jsi vstřelil však až zde. Jaké to bylo začít sezónu bez přípravy v Buffalu?

MŠ: To je sice pravda, ale trénoval jsem nepřetržitě dva měsíce na Slovensku. Takže jsem v kondici. Jen jsem si musel zvyknout na větší tempo. Letos se mi však více daří nahrávky než střelba. Jsem rád, že alespoň tímto způsobem pomáhám týmu.

ABE: Ským se nejčastěji objevuješ na ledě?

MŠ: Doposud jsem hrál s Holzingerem a Sandersonem. V posledních dvou zápasech jsme hráli spolu s Michalem Groškem.

ABE: Jak se ti s ním hraje?

MŠ: Michal je silný hráč, dokáže vybojovat hodně puků u mantinelu. Získal jsem čtyři body v kanadském bodování, což svědčí o tom, že mně hra s ním vyhovuje.

ABE: Šest gólů, není to tak trochu pro vás vybočení z tradice a normy?

MŠ: Skutečně je to neobvyklé. Většinou dáváme pouze dva nebo tři. Dnes nám toho hodně vyšlo a Sanderson, který zaznamenal hattrick, měl mimořádný zápas, i když vystřelil na torontskou branku pouze třikrát.

ABE: V NHL však gólů ubývá, čím je to způsobeno?

MŠ: Stylem hry. Jednotlivé týmy začaly hrát pozoměji v obraně. Již se neutočí bezhlavě. Betonuje se, více se čeká na chybu soupeře.

ABE: Myslíš si, že zopakujete to, co jsi dokázal v minulé sezóně, a to být na čele tabulky střelců Buffala?

MŠ: Sance je, jen záleží na mně, jak ji využijeme. Záleží to ovšem na zdraví a na formě, jakou budu mít.

ABE: Přejí, aby tato vynikající forma vydržela.

...

Dominik chytal ve všech zápasech

Mezitím již byl připraven k odchodu na autobus Dominik Hašek. I jemu jsme položili pár otázek.

ABE: Jak se ti hrálo v těchto dvou utkáních?

DH: Hrálo se mi dobře. Moji spoluhráči dávali hodně gólů, tím na mne nebyl takový tlak a moje práce byla snadnější. Nutno však říci, že jsem si dost zachytil. V obou utkáních na mne šlo přes třicet střel. Dá se říci, že jsem po tomto utkání dost unavený.

ABE: Proslýchá se, že chceš odchytat

všechny zápasy v této sezóně. Co je na tom pravdy?

DH: Je předčasné o tom mluvit. Nechci říkat, že bych nechtěl, ale s trenérem jsem o ničem takovém nehovořil. Především záleží na mojí formě, jak se budu cítit fyzicky a jak se mi budou vyhýbat zranění.

ABE: Co říkáš hodnocení v ostatních kategoriích, třeba zápasy s čistým kontem, průměr gólů na zápas atd.?

DH: Jistě, že se o tato hodnocení zajímám. Dělá to snad každý gólmán. Má to určitý význam, ale pro mne je nejdůležitější, jak hraje mužstvo. Jestli získává body - a to se nám o tomto víkendy podařilo. Jistě, že bych byl rád, kdybych měl hodně zápasů snulou, ale není to to nejdůležitější.

ABE: Jak vysvětlíš výkyvy mužstva: V New Yorku s Rangers prohrávalo Buffalo 0:4 a dokázalo dotáhnout. Dnes jste vedli 3:0 a Toronto během čtyř minut srovnalo skóre?

DH: To patří ke sportu. Někdy se daří více, jindy méně. Výpadky jsou u každého mužstva, ale jsem rád, že přestože se Torontu podařilo srovnat náš tříbrankový náskok, my jsme dotáhli utkání do vítězného konce. Dokázali jsme, že jsme týmem, který dokáže bojovat i tehdy, když se hra nedaří.

ABE: Často pokládáš hokejku na led, jak je obtížné hokejku znovu uchopit?

DH: Záleží na tom, kde ta hokejka skončí. Když ji mám poblíž, tak to není problém. Někdy se stane, že ji pustím a nevím kam a pak mně ji musí spoluhráči poslat zpátky.

ABE: Trénuješ někdy zvedání hokejky z ledu?

DH: Netrénuji to, ale mám na to jeden trik. Na konci je velká bambule. Díky ní je hokejka trochu nad ledem a pak je to snadnější ji zvednout.

ABE: Chodí na tebe poměrně hodně střel. Máš dohodu s obránci, že slabší střely ti přenechají?

DH: Konkrétní dohodu nemáme, ale známe se natolik, že vím, co mohu očekávat. Oni zase vědí, co mohou očekávat ode mne. Hlavní, co chci, aby moji spoluhráči hráli hodně agresivně. Když mají možnost, aby šli do střel a aby tak učinili co nejrychleji.

ABE: Zvětšený prostor za brankou?

DH: Situace je podobná jako v Evropě, ale je to na škodu. Změna pravidel je však záležitost vedení NHL. Mám radši, když je branka blíž k mantinelu.

ABE: Co bys chtěl dosáhnout v této sezóně?

DH: Hlavně vyhrávat zápasy a vybojovat play-offs.

Torontské listy si poradily s Lavinou

V středečním zápase Toronto Maple Leafs-Colorado Avalanche (3:0) jsme viděli na ledě pouze jednoho českého hokejistu. Milana Hejduka. Torontský Tomáš Kaberle a hostující Roman Vopat do hry nezasáhli. Zeptali jsme se tedy Romana Vopata, proč tomu tak bylo:

RV: Přišel jsem z Los Angeles, kde se v posledním týdnu mnoho netrénovalo. Měli jsme dva dny volna, pak jsem se stěhoval, takže jsem nebyl na bruslích čtyři dny. Hovořil jsem s trenérem a ten doporučil, abych získal opět fyzickou, s čímž já souhlasím. Ale teď již jsem připravený.

ABE: Vloni jste byl v mužstvu Los Angeles Kings dva bratři Vopatové, dnes již každý působí někde jinde. Jak se díváte na tento "trade"?

RV: Myslím si, že je to pro oba dobře. Honza je v Nashvillu, je tam spokojen. Má i dost času na ledě. Pro mne, protože je mi teprve dvacet dva let, není dobré, abych nehrál. Doufám, že zde

dostanu příležitost.

ABE: Město Colorado?

RV: Ještě jsem se tam nedostal, ale zatím, co jsme tam hráli, tak se mi tam moc líbilo. Je to velká změna, je tam chladněji než v Los Angeles. Věřím, že si tam zvyknu. Dokáži si zvyknout na všechno.

ABE: Jak tě přijali v Coloradu?

RV: Parta je to dobrá, dobře mne přijali. Z toho jsem měl trochu strach. Vše ostatní záleží už jen na mne.

Popřál jsem Romanu Vopatovi, aby se brzy uchytil v týmu Colorado Avalanche a vyrazil jsem za Milanem Hejdukem, kterého jsem se zeptal, jak hodnotí zápas s Torontem.

MH: Nedaří se nám udělat vítěznou šňůru. Po vítězném utkání přijde vždy prohra. V tomto utkání byla první třetina z naší strany celkem solidní. Po brankách které jsme inkasovali se koncepce naší hry rozpadla a už se nám nepodařilo se dostat zpátky do hry.

ABE: Jsou obránci zde agresivnější?

MH: Je to hodně podobný přípravný zápasům reprezentace. Většina změn je způsobena menším kluzištěm.

Poděkoval jsem Milanu Hejdukovi za rozhovor a popřál mu hodně úspěchů v letošní sezóně

...

Islanders nedělají zázraky, ale v Torontě vyhráli

Utkání v Torontě bylo po čtyřiceti minutách 0:0. Teprve v závěrečné třetině padly rozhodující branky. Přestože Robert Reichel neskóroval má jednu z hlavních zásluh na tom, že si Ostrované v letošním ročníku vedou lépe než se očekávalo. Zde je několik otázek pro Roberta Reichla.

ABE: Nejprve, jak hodnotíš letošní účinkování Islanders v NHL?

RR: Nikdo neočekával, že bychom mohli hrát mezi elitou a zatím se nám to daří. Nyní máme stejné bodů jako vedoucí mužstvo ve skupině, což je jistě úspěch. Hlavně po těch problémech, které byly na začátku.

ABE: Jaké jste měli problémy? Trénovali jste v Lake Placid, byla tam sice olympiáda, ale vy jste dvakrát nadšení nebyli.

RR: Vlastní klub nechtěl platit vysoké peníze za pronájem haly. Vymlouvali se na hodiny uprostřed kluziště, které by prý mohly spadnout (což se před časem stalo v Buffalu pozn. redakce). Nakonec celá záležitost měla soudní dohru. Tato atmosféra nepřídala hráčům ani vedení. Nevedeli jsme, kde budeme hrát ani kde budeme trénovat. Vše se vyřešilo těsně před začátkem sezóny.

ABE: Ostatní Čechoslováci v NY Islanders, přesněji řečeno tvoji slovenští spoluhráči.

RR: Zigmund Pálffy se snaží dostat nový kontrakt. GM mu nechce dát peníze, které chce. Myslím si, že je to chyba. Střelce jako je on potřebujeme. Bohužel, musíme hrát bez něho. Zdeno Chára neměl nejlepší soustředění před sezónou a proto je na farmě. Je to škoda, protože vloni se slibně rozehrával. Országh nedostal prakticky šanci, po týdnu šel na farmu, aniž by odehrál jeden zápas. Byl z toho velmi zklamán, protože se na sezónu pečlivě připravoval.

ABE: Jak se cítíš v mužstvu, kolik máš času na ledě?

RR: Hraji poměrně dost, jsem hodně vytěžovaný, ale nestřílím tolik gólů jako v minulé sezóně. Hovořil jsem o tom s vedením před sezónou. Řekl jsem, že udělám vše pro to, abychom se dostali do Stanley Cupu a zapomenou na střelecké dostihy. Skutečnost je, že Islanders nedávají tolik gólů, ale zatím získávají body.

Po rozhovoru s Robertem Reichlem jsme ještě požádali o krátké zhodnocení jediného hráče v dresu Toronto Maple Leafs Tomáše Kaberleho.

TK: Očekával jsem, že nepadne dost branek, protože Salo je vynikající brankář a nepouští mnoho branek. První dvě třetiny tedy skončily podle očekávání bez gólů. Mohli jsme skórovat, ale měli jsme smůlu, když rozhodčí neuznal Côtého branku. Možná že by celé utkání skončilo jinak. V závěrečné třetině jsme zbytečně inkasovali.

ABE: Jaký byl rozdíl v utkáních Toronta a Islanders a s Rangers, kdy padlo dvanáct gólů?

TK: V druhém utkání hrála obě mužstva lépe v obraně. V sobotu se hrálo hodně ofenzivně a podle toho byl také výsledek 6:6. Vždy záleží také tak trochu na štěstí.

ABE: Které utkání ti více vyhovovalo?

TK: Nejraději mám něco mezi tím. Více útočení než dnes, ale ne tak jako v sobotu, kdy nebyla žádná disciplína při bránění.

ABE: Dvě předchozí utkání jsi nehrál. Podle trenéra je také zapotřebí, aby se hráč rozhlédl. Jaké je z toho poučení pro tebe?

TK: Z toho si nemohu nic dělat, když se dívám na hru ze shora, tak je vše pomalejší, zdá se, že je dost času na všechno, ale když jsem na ledě, je vše rychlejší a důslednější.

ABE: Jak se ti hrálo proti Wayne Gretzkému?

TK: Nenastupoval jsem proti němu. K tomu byli nasazeni speciální hlídači. Přesto jsem s ním byl asi dvakrát na ledě a je to pěkný pocit být na ledě s takovou legendou.

Aleš Březina



Robert Lang střílí první branku v utkání Toronto -Pittsburgh.